

第 48 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年十二月二日，星期一



Número 48

I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Segunda-feira, 2 de Dezembro de 2019

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

第 20/2019 號法律：

確定一九八八年至一九九九年公佈的若干法律及
法令不生效。..... 2618

第 175/2019 號行政命令：

許可在澳門特別行政區設立“忠誠澳門人壽保險
股份有限公司”。..... 2626

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Lei n.º 20/2019:

Determinação de não vigência de leis e decretos-leis pu-
blicados entre 1988 e 1999. 2618

Ordem Executiva n.º 175/2019:

Autoriza a constituição na Região Administrativa
Especial de Macau, de uma sociedade com a deno-
minação «Fidelidade Macau Vida — Companhia de
Seguros, S.A.». 2626

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

第 176/2019 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 176/2019:	
委任經濟財政司司長臨時代理行政長官的職務。 2628		Designa o Secretário para a Economia e Finanças para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo. 2628	
第 177/2019 號行政命令：		Ordem Executiva n.º 177/2019:	
法官的任命。 2628		Nomeação de juizes. 2628	
第 178/2019 號行政長官批示：		Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019:	
修改經第72/2014號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令附件二。 2629		Altera o anexo II do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014. 2629	
第 179/2019 號行政長官批示：		Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2019:	
訂定《居住於橫琴的澳門特別行政區居民醫療保險津貼計劃》的醫療保險津貼金額。 2656		Fixa o montante do subsídio para seguro de saúde do Programa do subsídio para seguro de saúde dos residentes da Região Administrativa Especial de Macau em Hengqin. 2656	
第 180/2019 號行政長官批示：		Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2019:	
修改第16/2018號行政長官批示核准的《文化產業基金資助批給規章》第八條、第十三條、第十四條及第二十一條。 2657		Altera os artigos 8.º, 13.º, 14.º e 21.º do Regulamento da Concessão de Apoio Financeiro pelo Fundo das Indústrias Culturais, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2018. 2657	
社會文化司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:	
第191/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設酒店管理碩士學位課程，並核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。 2659		Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 191/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de mestrado em Gestão Hoteleira e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. 2659	
第192/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設先進網絡博士學位課程，並核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。 2661		Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 192/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de doutoramento em Redes Avançadas e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. 2661	
第193/2019號社會文化司司長批示，在澳門科技大學開設空間大數據分析學碩士學位課程，並核准該課程的學術與教學編排和學習計劃。 2663		Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 193/2019, que cria na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de mestrado em Análise de <i>Big Data</i> Espacial e aprova a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do referido curso. 2663	
第194/2019號社會文化司司長批示，修改澳門科技大學應用經濟學碩士學位課程的學術與教學編排和學習計劃，並核准該課程的新學術與教學編排和學習計劃。 2665		Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 194/2019, que altera a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Economia Aplicada da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau e aprova a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do referido curso. 2665	
第195/2019號社會文化司司長批示，核准在澳門理工學院內設立新的獨立學術單位——國際葡萄牙語培訓中心（會議傳譯）。 2668		Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 195/2019, que cria o Centro Internacional de Formação em Interpretação de Conferência — uma nova unidade académica independente do Instituto Politécnico de Macau. 2668	
終審法院：		Tribunal de Última Instância:	
公告 澳門特別行政區立法會間接選舉的補選結果。 2668		Proclamação Resultado da Eleição Suplementar por Sufrágio Indirecto para a Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau. 2668	

附註：二零一九年十一月二十九日刊登了第四十七期《澳門特別行政區公報》第一組副刊一份，內容如下：

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 47/2019, I Série, de 29 de Novembro, inserindo o seguinte:

目 錄

澳門特別行政區

第 174/2019 號行政命令：

設立石排灣公立學校。..... 2612

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 174/2019:

Cria a Escola Oficial de Seac Pai Van. 2612

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

澳門特別行政區 第 20/2019 號法律

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

確定一九八八年至一九九九年公佈的 若干法律及法令不生效

Lei n.º 20/2019

Determinação de não vigência de leis e decretos-leis publicados entre 1988 e 1999

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(一)項，制定本法律。

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos da alínea 1) do artigo 71.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, para valer como lei, o seguinte:

第一條 標的

Artigo 1.º

Objecto

本法律旨在以明示方式確認一九八八年至一九九九年十二月十九日公佈的若干法律及法令已被默示廢止或失效，以及廢止在該期間公佈的若干法律及法令，以明晰和簡化澳門特別行政區的法律體系。

A presente lei tem por objecto confirmar, de forma expressa, que determinadas leis e decretos-leis publicados entre 1988 e 19 de Dezembro de 1999 foram revogados tacitamente ou caducaram e revogar uma lei e determinados decretos-leis publicados nesse período, com vista a clarificar e simplificar o sistema normativo da Região Administrativa Especial de Macau.

第二條 確認默示廢止及失效

Artigo 2.º

Confirmação da revogação tácita e caducidade

確認載於作為本法律組成部分的附件一的法律及法令已被默示廢止或失效。

As leis e decretos-leis constantes do Anexo I à presente lei, da qual faz parte integrante, são confirmados como revogados tacitamente ou caducados.

第三條 確認的效力

Artigo 3.º

Efeitos da confirmação

對於經上條確認為已被默示廢止或失效的法律及法令，本法律並不改變其原先終止生效的時間及效力。

Quanto às leis e decretos-leis cuja revogação tácita ou caducidade é confirmada pelo artigo anterior, a presente lei não altera o momento e os efeitos da sua cessação de vigência anterior.

第四條 既得權利及已確立的法律狀況

Artigo 4.º

Direitos adquiridos e situações jurídicas constituídas

一、本法律的生效不影響在確認為已被默示廢止或失效的法律及法令的生效期間，依據其規定已取得的權利及已確立的法律狀況，且不影響該等法律及法令對有關權利及法律狀況所設定的限制或條件。

1. A vigência da presente lei não afecta os direitos adquiridos e as situações jurídicas constituídas nos termos e durante o período de vigência das leis e decretos-leis em relação aos quais tenha sido confirmada a sua revogação tácita ou caducidade, nem afecta as restrições ou condições relativas aos direitos e situações jurídicas estabelecidas por estas leis e decretos-leis.

二、即使有關權利或法律狀況是在上款所指法律及法令終止生效後取得或確立，但只要是基於已具確定效力的一切公法

2. Mesmo quando os referidos direitos ou situações jurídicas tenham sido adquiridos ou constituídas após a cessação da vigência das leis e decretos-leis referidos no número anterior, desde que tenham sido adquiridos ou constituídas por qual-

行為而取得或確立，亦不因本法律的生效而受影響。

第五條

廢止

廢止載於作為本法律組成部分的附件二的法律及法令。

第六條

生效

本法律自公佈翌日起生效。

二零一九年十一月十八日通過。

立法會主席 高開賢

二零一九年十一月二十日簽署。

命令公佈。

行政長官 崔世安

附件一

(第二條所指者)

法律：

序號	法規
1.	二月一日第1/88/M號法律
2.	二月八日第2/88/M號法律
3.	二月二十九日第3/88/M號法律
4.	三月二十八日第4/88/M號法律
5.	五月三十日第8/88/M號法律
6.	五月三十日第9/88/M號法律
7.	六月十三日第11/88/M號法律
8.	六月二十日第14/88/M號法律
9.	六月二十日第15/88/M號法律
10.	六月二十日第16/88/M號法律
11.	七月四日第18/88/M號法律
12.	八月八日第19/88/M號法律
13.	十二月三十日第27/88/M號法律
14.	六月二十六日第2/89/M號法律
15.	七月三十一日第5/89/M號法律
16.	八月七日第6/89/M號法律
17.	十月二十三日第9/89/M號法律
18.	十二月四日第10/89/M號法律

quer acto de direito público com efeitos definitivos, os mesmos não são afectados pela vigência da presente lei.

Artigo 5.º

Revogação

São revogados a lei e os decretos-leis constantes do Anexo II à presente lei, da qual faz parte integrante.

Artigo 6.º

Entrada em vigor

A presente lei entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovada em 18 de Novembro de 2019.

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Kou Hoi In*.

Assinada em 20 de Novembro de 2019.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO I

(a que se refere o artigo 2.º)

Leis:

Número	Diploma
1.	Lei n.º 1/88/M, de 1 de Fevereiro
2.	Lei n.º 2/88/M, de 8 de Fevereiro
3.	Lei n.º 3/88/M, de 29 de Fevereiro
4.	Lei n.º 4/88/M, de 28 de Março
5.	Lei n.º 8/88/M, de 30 de Maio
6.	Lei n.º 9/88/M, de 30 de Maio
7.	Lei n.º 11/88/M, de 13 de Junho
8.	Lei n.º 14/88/M, de 20 de Junho
9.	Lei n.º 15/88/M, de 20 de Junho
10.	Lei n.º 16/88/M, de 20 de Junho
11.	Lei n.º 18/88/M, de 4 de Julho
12.	Lei n.º 19/88/M, de 8 de Agosto
13.	Lei n.º 27/88/M, de 30 de Dezembro
14.	Lei n.º 2/89/M, de 26 de Junho
15.	Lei n.º 5/89/M, de 31 de Julho
16.	Lei n.º 6/89/M, de 7 de Agosto
17.	Lei n.º 9/89/M, de 23 de Outubro
18.	Lei n.º 10/89/M, de 4 de Dezembro

序號	法規
19.	十二月二十九日第11/89/M號法律
20.	四月九日第1/90/M號法律
21.	七月三十日第6/90/M號法律
22.	八月六日第8/90/M號法律
23.	十二月十七日第13/90/M號法律
24.	十二月十七日第14/90/M號法律
25.	十二月三十一日第15/90/M號法律
26.	三月十一日第1/91/M號法律
27.	三月十一日第3/91/M號法律
28.	四月二十九日第5/91/M號法律
29.	六月三日第6/91/M號法律
30.	七月十五日第7/91/M號法律
31.	七月二十九日第8/91/M號法律
32.	八月二十九日第10/91/M號法律
33.	十一月十八日第13/91/M號法律
34.	十二月三十一日第14/91/M號法律
35.	十二月三十一日第15/91/M號法律
36.	七月六日第5/92/M號法律
37.	七月六日第6/92/M號法律
38.	八月三日第7/92/M號法律
39.	八月三日第8/92/M號法律
40.	八月三日第9/92/M號法律
41.	八月十日第10/92/M號法律
42.	十二月二十八日第18/92/M號法律
43.	十二月二十八日第19/92/M號法律
44.	十二月二十八日第20/92/M號法律
45.	十二月三十一日第21/92/M號法律
46.	四月六日第1/93/M號法律
47.	五月三十一日第3/93/M號法律
48.	七月十九日第5/93/M號法律
49.	十二月三十一日第12/93/M號法律
50.	七月四日第2/94/M號法律
51.	七月十一日第4/94/M號法律
52.	十二月三十日第8/94/M號法律
53.	三月十三日第2/95/M號法律
54.	八月七日第11/95/M號法律
55.	十二月二十九日第13/95/M號法律
56.	三月四日第1/96/M號法律
57.	七月八日第3/96/M號法律
58.	八月十二日第12/96/M號法律
59.	八月十二日第13/96/M號法律
60.	八月十二日第17/96/M號法律

Número	Diploma
19.	Lei n.º 11/89/M, de 29 de Dezembro
20.	Lei n.º 1/90/M, de 9 de Abril
21.	Lei n.º 6/90/M, de 30 de Julho
22.	Lei n.º 8/90/M, de 6 de Agosto
23.	Lei n.º 13/90/M, de 17 de Dezembro
24.	Lei n.º 14/90/M, de 17 de Dezembro
25.	Lei n.º 15/90/M, de 31 de Dezembro
26.	Lei n.º 1/91/M, de 11 de Março
27.	Lei n.º 3/91/M, de 11 de Março
28.	Lei n.º 5/91/M, de 29 de Abril
29.	Lei n.º 6/91/M, de 3 de Junho
30.	Lei n.º 7/91/M, de 15 de Julho
31.	Lei n.º 8/91/M, de 29 de Julho
32.	Lei n.º 10/91/M, de 29 de Agosto
33.	Lei n.º 13/91/M, 18 de Novembro
34.	Lei n.º 14/91/M, de 31 de Dezembro
35.	Lei n.º 15/91/M, de 31 de Dezembro
36.	Lei n.º 5/92/M, de 6 de Julho
37.	Lei n.º 6/92/M, de 6 de Julho
38.	Lei n.º 7/92/M, de 3 de Agosto
39.	Lei n.º 8/92/M, de 3 de Agosto
40.	Lei n.º 9/92/M, de 3 de Agosto
41.	Lei n.º 10/92/M, de 10 de Agosto
42.	Lei n.º 18/92/M, de 28 de Dezembro
43.	Lei n.º 19/92/M, de 28 de Dezembro
44.	Lei n.º 20/92/M, de 28 de Dezembro
45.	Lei n.º 21/92/M, de 31 de Dezembro
46.	Lei n.º 1/93/M, de 6 de Abril
47.	Lei n.º 3/93/M, de 31 de Maio
48.	Lei n.º 5/93/M, de 19 de Julho
49.	Lei n.º 12/93/M, de 31 de Dezembro
50.	Lei n.º 2/94/M, de 4 de Julho
51.	Lei n.º 4/94/M, de 11 de Julho
52.	Lei n.º 8/94/M, de 30 de Dezembro
53.	Lei n.º 2/95/M, de 13 de Março
54.	Lei n.º 11/95/M, de 7 de Agosto
55.	Lei n.º 13/95/M, de 29 de Dezembro
56.	Lei n.º 1/96/M, de 4 de Março
57.	Lei n.º 3/96/M, de 8 de Julho
58.	Lei n.º 12/96/M, de 12 de Agosto
59.	Lei n.º 13/96/M, de 12 de Agosto
60.	Lei n.º 17/96/M, de 12 de Agosto

序號	法規
61.	八月十九日第18/96/M號法律
62.	八月十九日第22/96/M號法律
63.	十二月三十日第27/96/M號法律
64.	十二月三十一日第28/96/M號法律
65.	八月十一日第10/97/M號法律
66.	十二月三十日第11/97/M號法律
67.	十二月二十一日第9/98/M號法律
68.	十二月三十一日第10/98/M號法律
69.	八月九日第3/99/M號法律

法令：

序號	法規
70.	一月十四日第1/88/M號法令
71.	二月一日第7/88/M號法令
72.	二月八日第10/88/M號法令
73.	二月八日第11/88/M號法令
74.	二月二十九日第14/88/M號法令
75.	三月七日第16/88/M號法令
76.	三月十四日第19/88/M號法令
77.	三月二十八日第21/88/M號法令
78.	三月二十八日第22/88/M號法令
79.	三月二十八日第24/88/M號法令
80.	四月十一日第30/88/M號法令
81.	四月十一日第31/88/M號法令
82.	四月二十九日第34/88/M號法令
83.	五月九日第35/88/M號法令
84.	六月八日第43/88/M號法令
85.	六月十三日第46/88/M號法令
86.	六月十三日第47/88/M號法令
87.	六月二十日第49/88/M號法令
88.	七月四日第61/88/M號法令
89.	八月八日第70/88/M號法令
90.	八月十五日第72/88/M號法令
91.	八月十五日第77/88/M號法令
92.	九月五日第83/88/M號法令
93.	九月五日第84/88/M號法令
94.	九月十九日第89/88/M號法令
95.	十月十七日第93/88/M號法令
96.	十月三十一日第95/88/M號法令
97.	十二月五日第97/88/M號法令
98.	十二月五日第98/88/M號法令
99.	十二月十四日第99/88/M號法令

Número	Diploma
61.	Lei n.º 18/96/M, de 19 de Agosto
62.	Lei n.º 22/96/M, de 19 de Agosto
63.	Lei n.º 27/96/M, de 30 de Dezembro
64.	Lei n.º 28/96/M, de 31 de Dezembro
65.	Lei n.º 10/97/M, de 11 de Agosto
66.	Lei n.º 11/97/M, de 30 de Dezembro
67.	Lei n.º 9/98/M, de 21 de Dezembro
68.	Lei n.º 10/98/M, de 31 de Dezembro
69.	Lei n.º 3/99/M, de 9 de Agosto

Decretos-Leis:

Número	Diploma
70.	Decreto-Lei n.º 1/88/M, de 14 de Janeiro
71.	Decreto-Lei n.º 7/88/M, de 1 de Fevereiro
72.	Decreto-Lei n.º 10/88/M, de 8 de Fevereiro
73.	Decreto-Lei n.º 11/88/M, de 8 de Fevereiro
74.	Decreto-Lei n.º 14/88/M, de 29 de Fevereiro
75.	Decreto-Lei n.º 16/88/M, de 7 de Março
76.	Decreto-Lei n.º 19/88/M, de 14 de Março
77.	Decreto-Lei n.º 21/88/M, de 28 de Março
78.	Decreto-Lei n.º 22/88/M, de 28 de Março
79.	Decreto-Lei n.º 24/88/M, de 28 de Março
80.	Decreto-Lei n.º 30/88/M, de 11 de Abril
81.	Decreto-Lei n.º 31/88/M, de 11 de Abril
82.	Decreto-Lei n.º 34/88/M, de 29 de Abril
83.	Decreto-Lei n.º 35/88/M, de 9 de Maio
84.	Decreto-Lei n.º 43/88/M, de 8 de Junho
85.	Decreto-Lei n.º 46/88/M, de 13 de Junho
86.	Decreto-Lei n.º 47/88/M, de 13 de Junho
87.	Decreto-Lei n.º 49/88/M, de 20 de Junho
88.	Decreto-Lei n.º 61/88/M, de 4 de Julho
89.	Decreto-Lei n.º 70/88/M, de 8 de Agosto
90.	Decreto-Lei n.º 72/88/M, de 15 de Agosto
91.	Decreto-Lei n.º 77/88/M, de 15 de Agosto
92.	Decreto-Lei n.º 83/88/M, de 5 de Setembro
93.	Decreto-Lei n.º 84/88/M, de 5 de Setembro
94.	Decreto-Lei n.º 89/88/M, de 19 de Setembro
95.	Decreto-Lei n.º 93/88/M, de 17 de Outubro
96.	Decreto-Lei n.º 95/88/M, de 31 de Outubro
97.	Decreto-Lei n.º 97/88/M, de 5 de Dezembro
98.	Decreto-Lei n.º 98/88/M, de 5 de Dezembro
99.	Decreto-Lei n.º 99/88/M, de 14 de Dezembro

序號	法規
100.	十二月三十日第104/88/M號法令
101.	十二月三十日第106/88/M號法令
102.	二月二十日第9/89/M號法令
103.	三月一日第15/89/M號法令
104.	三月二十日第18/89/M號法令
105.	四月三日第25/89/M號法令
106.	四月三日第26/89/M號法令
107.	四月二十四日第27/89/M號法令
108.	五月十五日第33/89/M號法令
109.	五月十五日第34/89/M號法令
110.	六月十九日第41/89/M號法令
111.	七月十二日第44/89/M號法令
112.	七月三十一日第46/89/M號法令
113.	八月二十一日第47/89/M號法令
114.	八月二十一日第48/89/M號法令
115.	八月二十一日第50/89/M號法令
116.	九月四日第56/89/M號法令
117.	九月十一日第57/89/M號法令
118.	九月二十五日第62/89/M號法令
119.	十月二日第65/89/M號法令
120.	十月二日第66/89/M號法令
121.	十月二十三日第70/89/M號法令
122.	十月二十三日第71/89/M號法令
123.	十一月六日第74/89/M號法令
124.	十一月六日第75/89/M號法令
125.	十一月六日第76/89/M號法令
126.	十一月十三日第78/89/M號法令
127.	十一月十三日第79/89/M號法令
128.	十二月十一日第83/89/M號法令
129.	十二月二十六日第89/89/M號法令
130.	十二月二十九日第90/89/M號法令
131.	十二月二十九日第91/89/M號法令
132.	三月十二日第6/90/M號法令
133.	四月十六日第13/90/M號法令
134.	五月二十九日第21/90/M號法令
135.	五月二十九日第22/90/M號法令
136.	五月二十九日第24/90/M號法令
137.	六月十一日第26/90/M號法令
138.	七月十六日第35/90/M號法令
139.	七月十六日第39/90/M號法令
140.	八月二十七日第49/90/M號法令
141.	九月十日第52/90/M號法令

Número	Diploma
100.	Decreto-Lei n.º 104/88/M, de 30 de Dezembro
101.	Decreto-Lei n.º 106/88/M, de 30 de Dezembro
102.	Decreto-Lei n.º 9/89/M, de 20 de Fevereiro
103.	Decreto-Lei n.º 15/89/M, de 1 de Março
104.	Decreto-Lei n.º 18/89/M, de 20 de Março
105.	Decreto-Lei n.º 25/89/M, de 3 de Abril
106.	Decreto-Lei n.º 26/89/M, de 3 de Abril
107.	Decreto-Lei n.º 27/89/M, de 24 de Abril
108.	Decreto-Lei n.º 33/89/M, de 15 de Maio
109.	Decreto-Lei n.º 34/89/M, de 15 de Maio
110.	Decreto-Lei n.º 41/89/M, de 19 de Junho
111.	Decreto-Lei n.º 44/89/M, de 12 de Julho
112.	Decreto-Lei n.º 46/89/M, de 31 de Julho
113.	Decreto-Lei n.º 47/89/M, de 21 de Agosto
114.	Decreto-Lei n.º 48/89/M, de 21 de Agosto
115.	Decreto-Lei n.º 50/89/M, de 21 de Agosto
116.	Decreto-Lei n.º 56/89/M, de 4 de Setembro
117.	Decreto-Lei n.º 57/89/M, de 11 de Setembro
118.	Decreto-Lei n.º 62/89/M, de 25 de Setembro
119.	Decreto-Lei n.º 65/89/M, de 2 de Outubro
120.	Decreto-Lei n.º 66/89/M, de 2 de Outubro
121.	Decreto-Lei n.º 70/89/M, de 23 de Outubro
122.	Decreto-Lei n.º 71/89/M, de 23 de Outubro
123.	Decreto-Lei n.º 74/89/M, de 6 de Novembro
124.	Decreto-Lei n.º 75/89/M, de 6 de Novembro
125.	Decreto-Lei n.º 76/89/M, de 6 de Novembro
126.	Decreto-Lei n.º 78/89/M, de 13 de Novembro
127.	Decreto-Lei n.º 79/89/M, de 13 de Novembro
128.	Decreto-Lei n.º 83/89/M, de 11 de Dezembro
129.	Decreto-Lei n.º 89/89/M, de 26 de Dezembro
130.	Decreto-Lei n.º 90/89/M, de 29 de Dezembro
131.	Decreto-Lei n.º 91/89/M, de 29 de Dezembro
132.	Decreto-Lei n.º 6/90/M, de 12 de Março
133.	Decreto-Lei n.º 13/90/M, de 16 de Abril
134.	Decreto-Lei n.º 21/90/M, de 29 de Maio
135.	Decreto-Lei n.º 22/90/M, de 29 de Maio
136.	Decreto-Lei n.º 24/90/M, de 29 de Maio
137.	Decreto-Lei n.º 26/90/M, de 11 de Junho
138.	Decreto-Lei n.º 35/90/M, de 16 de Julho
139.	Decreto-Lei n.º 39/90/M, de 16 de Julho
140.	Decreto-Lei n.º 49/90/M, de 27 de Agosto
141.	Decreto-Lei n.º 52/90/M, de 10 de Setembro

序號	法規
142.	九月十七日第55/90/M號法令
143.	九月十七日第56/90/M號法令
144.	十一月十二日第65/90/M號法令
145.	十二月十七日第74/90/M號法令
146.	十二月二十六日第75/90/M號法令
147.	十二月三十一日第83/90/M號法令
148.	十二月三十一日第85/90/M號法令
149.	十二月三十一日第86/90/M號法令
150.	一月二十八日第4/91/M號法令
151.	二月二十五日第16/91/M號法令
152.	三月四日第19/91/M號法令
153.	三月二十五日第21/91/M號法令
154.	四月八日第24/91/M號法令
155.	五月六日第32/91/M號法令
156.	六月三日第36/91/M號法令
157.	六月八日第37/91/M號法令
158.	七月八日第40/91/M號法令
159.	七月十五日第42/91/M號法令
160.	九月二日第45/91/M號法令
161.	九月九日第47/91/M號法令
162.	九月九日第48/91/M號法令
163.	十二月九日第57/91/M號法令
164.	十二月九日第58/91/M號法令
165.	十二月十六日第59/91/M號法令
166.	十二月二十三日第61/91/M號法令
167.	十二月二十三日第62/91/M號法令
168.	十二月三十一日第64/91/M號法令
169.	二月十七日第9/92/M號法令
170.	四月六日第22/92/M號法令
171.	六月二十九日第32/92/M號法令
172.	八月十日第45/92/M號法令
173.	八月十七日第53/92/M號法令
174.	八月十七日第54/92/M號法令
175.	八月二十四日第58/92/M號法令
176.	八月二十四日第59/92/M號法令
177.	八月三十一日第63/92/M號法令
178.	九月十四日第66/92/M號法令
179.	九月二十一日第71/92/M號法令
180.	十一月三日第74/92/M號法令
181.	十二月三十一日第82/92/M號法令
182.	一月十八日第2/93/M號法令
183.	一月十八日第4/93/M號法令

Número	Diploma
142.	Decreto-Lei n.º 55/90/M, de 17 de Setembro
143.	Decreto-Lei n.º 56/90/M, de 17 de Setembro
144.	Decreto-Lei n.º 65/90/M, de 12 de Novembro
145.	Decreto-Lei n.º 74/90/M, de 17 de Dezembro
146.	Decreto-Lei n.º 75/90/M, de 26 de Dezembro
147.	Decreto-Lei n.º 83/90/M, de 31 de Dezembro
148.	Decreto-Lei n.º 85/90/M, de 31 de Dezembro
149.	Decreto-Lei n.º 86/90/M, de 31 de Dezembro
150.	Decreto-Lei n.º 4/91/M, de 28 de Janeiro
151.	Decreto-Lei n.º 16/91/M, de 25 de Fevereiro
152.	Decreto-Lei n.º 19/91/M, de 4 de Março
153.	Decreto-Lei n.º 21/91/M, de 25 de Março
154.	Decreto-Lei n.º 24/91/M, de 8 de Abril
155.	Decreto-Lei n.º 32/91/M, de 6 de Maio
156.	Decreto-Lei n.º 36/91/M, de 3 de Junho
157.	Decreto-Lei n.º 37/91/M, de 8 de Junho
158.	Decreto-Lei n.º 40/91/M, de 8 de Julho
159.	Decreto-Lei n.º 42/91/M, de 15 de Julho
160.	Decreto-Lei n.º 45/91/M, de 2 de Setembro
161.	Decreto-Lei n.º 47/91/M, de 9 de Setembro
162.	Decreto-Lei n.º 48/91/M, de 9 de Setembro
163.	Decreto-Lei n.º 57/91/M, de 9 de Dezembro
164.	Decreto-Lei n.º 58/91/M, de 9 de Dezembro
165.	Decreto-Lei n.º 59/91/M, de 16 de Dezembro
166.	Decreto-Lei n.º 61/91/M, de 23 de Dezembro
167.	Decreto-Lei n.º 62/91/M, de 23 de Dezembro
168.	Decreto-Lei n.º 64/91/M, de 31 de Dezembro
169.	Decreto-Lei n.º 9/92/M, de 17 de Fevereiro
170.	Decreto-Lei n.º 22/92/M, de 6 de Abril
171.	Decreto-Lei n.º 32/92/M, de 29 de Junho
172.	Decreto-Lei n.º 45/92/M, de 10 de Agosto
173.	Decreto-Lei n.º 53/92/M, de 17 de Agosto
174.	Decreto-Lei n.º 54/92/M, de 17 de Agosto
175.	Decreto-Lei n.º 58/92/M, de 24 de Agosto
176.	Decreto-Lei n.º 59/92/M, de 24 de Agosto
177.	Decreto-Lei n.º 63/92/M, de 31 de Agosto
178.	Decreto-Lei n.º 66/92/M, de 14 de Setembro
179.	Decreto-Lei n.º 71/92/M, de 21 de Setembro
180.	Decreto-Lei n.º 74/92/M, de 3 de Novembro
181.	Decreto-Lei n.º 82/92/M, de 31 de Dezembro
182.	Decreto-Lei n.º 2/93/M, de 18 de Janeiro
183.	Decreto-Lei n.º 4/93/M, de 18 de Janeiro

序號	法規
184.	三月八日第10/93/M號法令
185.	五月十七日第21/93/M號法令
186.	六月二十一日第29/93/M號法令
187.	十月四日第54/93/M號法令
188.	十月十一日第55/93/M號法令
189.	十月十一日第56/93/M號法令
190.	十一月三日第62/93/M號法令
191.	十一月二十九日第65/93/M號法令
192.	十二月二十日第66/93/M號法令
193.	十二月二十日第69/93/M號法令
194.	十二月三十一日第74/93/M號法令
195.	一月二十四日第4/94/M號法令
196.	一月二十四日第6/94/M號法令
197.	二月二十三日第14/94/M號法令
198.	四月六日第16/94/M號法令
199.	五月十六日第25/94/M號法令
200.	六月二十日第30/94/M號法令
201.	八月十五日第42/94/M號法令
202.	八月十五日第43/94/M號法令
203.	十一月二十八日第58/94/M號法令
204.	十二月十九日第61/94/M號法令
205.	十二月二十六日第65/94/M號法令
206.	十二月三十日第67/94/M號法令
207.	四月十日第17/95/M號法令
208.	四月二十四日第18/95/M號法令
209.	六月十二日第25/95/M號法令
210.	六月二十六日第27/95/M號法令
211.	八月十四日第39/95/M號法令
212.	九月十八日第46/95/M號法令
213.	九月十八日第48/95/M號法令
214.	九月十八日第49/95/M號法令
215.	十月九日第53/95/M號法令
216.	十一月二十七日第60/95/M號法令
217.	十二月十一日第64/95/M號法令
218.	十二月二十六日第71/95/M號法令
219.	十二月二十九日第72/95/M號法令
220.	一月八日第4/96/M號法令
221.	一月十五日第6/96/M號法令
222.	三月四日第13/96/M號法令
223.	四月二十二日第21/96/M號法令
224.	四月二十二日第22/96/M號法令
225.	五月二十七日第26/96/M號法令

Número	Diploma
184.	Decreto-Lei n.º 10/93/M, de 8 de Março
185.	Decreto-Lei n.º 21/93/M, de 17 de Maio
186.	Decreto-Lei n.º 29/93/M, de 21 de Junho
187.	Decreto-Lei n.º 54/93/M, de 4 de Outubro
188.	Decreto-Lei n.º 55/93/M, de 11 de Outubro
189.	Decreto-Lei n.º 56/93/M, de 11 de Outubro
190.	Decreto-Lei n.º 62/93/M, de 3 de Novembro
191.	Decreto-Lei n.º 65/93/M, de 29 de Novembro
192.	Decreto-Lei n.º 66/93/M, de 20 de Dezembro
193.	Decreto-Lei n.º 69/93/M, de 20 de Dezembro
194.	Decreto-Lei n.º 74/93/M, de 31 de Dezembro
195.	Decreto-Lei n.º 4/94/M, de 24 de Janeiro
196.	Decreto-Lei n.º 6/94/M, de 24 de Janeiro
197.	Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro
198.	Decreto-Lei n.º 16/94/M, de 6 de Abril
199.	Decreto-Lei n.º 25/94/M, de 16 de Maio
200.	Decreto-Lei n.º 30/94/M, de 20 de Junho
201.	Decreto-Lei n.º 42/94/M, de 15 de Agosto
202.	Decreto-Lei n.º 43/94/M, de 15 de Agosto
203.	Decreto-Lei n.º 58/94/M, de 28 de Novembro
204.	Decreto-Lei n.º 61/94/M, de 19 de Dezembro
205.	Decreto-Lei n.º 65/94/M, de 26 de Dezembro
206.	Decreto-Lei n.º 67/94/M, de 30 de Dezembro
207.	Decreto-Lei n.º 17/95/M, de 10 de Abril
208.	Decreto-Lei n.º 18/95/M, de 24 de Abril
209.	Decreto-Lei n.º 25/95/M, de 12 de Junho
210.	Decreto-Lei n.º 27/95/M, de 26 de Junho
211.	Decreto-Lei n.º 39/95/M, de 14 de Agosto
212.	Decreto-Lei n.º 46/95/M, de 18 de Setembro
213.	Decreto-Lei n.º 48/95/M, de 18 de Setembro
214.	Decreto-Lei n.º 49/95/M, de 18 de Setembro
215.	Decreto-Lei n.º 53/95/M, de 9 de Outubro
216.	Decreto-Lei n.º 60/95/M, de 27 de Novembro
217.	Decreto-Lei n.º 64/95/M, de 11 de Dezembro
218.	Decreto-Lei n.º 71/95/M, de 26 de Dezembro
219.	Decreto-Lei n.º 72/95/M, de 29 de Dezembro
220.	Decreto-Lei n.º 4/96/M, de 8 de Janeiro
221.	Decreto-Lei n.º 6/96/M, de 15 de Janeiro
222.	Decreto-Lei n.º 13/96/M, de 4 de Março
223.	Decreto-Lei n.º 21/96/M, de 22 de Abril
224.	Decreto-Lei n.º 22/96/M, de 22 de Abril
225.	Decreto-Lei n.º 26/96/M, de 27 de Maio

序號	法規
226.	六月十一日第30/96/M號法令
227.	七月八日第36/96/M號法令
228.	七月二十九日第41/96/M號法令
229.	九月九日第50/96/M號法令
230.	十月二十一日第65/96/M號法令
231.	十二月二十六日第68/96/M號法令
232.	十二月三十一日第69/96/M號法令
233.	二月十七日第5/97/M號法令
234.	三月二十四日第8/97/M號法令
235.	三月三十一日第9/97/M號法令
236.	五月十二日第16/97/M號法令
237.	五月十九日第18/97/M號法令
238.	五月二十六日第19/97/M號法令
239.	六月十一日第22/97/M號法令
240.	六月十一日第23/97/M號法令
241.	六月二十三日第25/97/M號法令
242.	七月二十八日第30/97/M號法令
243.	八月四日第31/97/M號法令
244.	十一月十七日第48/97/M號法令
245.	十二月三十日第61/97/M號法令
246.	一月十二日第2/98/M號法令
247.	二月二十三日第6/98/M號法令
248.	四月二十日第13/98/M號法令
249.	五月四日第16/98/M號法令
250.	八月十日第35/98/M號法令
251.	九月二十一日第41/98/M號法令
252.	九月二十一日第43/98/M號法令
253.	十一月九日第50/98/M號法令
254.	十一月九日第51/98/M號法令
255.	十一月二十三日第56/98/M號法令
256.	十二月十四日第58/98/M號法令
257.	十二月二十一日第60/98/M號法令
258.	十二月三十一日第63/98/M號法令
259.	四月二十六日第17/99/M號法令
260.	七月五日第28/99/M號法令
261.	八月二日第37/99/M號法令
262.	九月十三日第45/99/M號法令
263.	九月二十日第47/99/M號法令
264.	十一月一日第69/99/M號法令
265.	十一月一日第70/99/M號法令
266.	十一月八日第76/99/M號法令

Número	Diploma
226.	Decreto-Lei n.º 30/96/M, de 11 de Junho
227.	Decreto-Lei n.º 36/96/M, de 8 de Julho
228.	Decreto-Lei n.º 41/96/M, de 29 de Julho
229.	Decreto-Lei n.º 50/96/M, de 9 de Setembro
230.	Decreto-Lei n.º 65/96/M, de 21 de Outubro
231.	Decreto-Lei n.º 68/96/M, de 26 de Dezembro
232.	Decreto-Lei n.º 69/96/M, de 31 de Dezembro
233.	Decreto-Lei n.º 5/97/M, de 17 de Fevereiro
234.	Decreto-Lei n.º 8/97/M, de 24 de Março
235.	Decreto-Lei n.º 9/97/M, de 31 de Março
236.	Decreto-Lei n.º 16/97/M, de 12 de Maio
237.	Decreto-Lei n.º 18/97/M, de 19 de Maio
238.	Decreto-Lei n.º 19/97/M, de 26 de Maio
239.	Decreto-Lei n.º 22/97/M, de 11 de Junho
240.	Decreto-Lei n.º 23/97/M, de 11 de Junho
241.	Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho
242.	Decreto-Lei n.º 30/97/M, de 28 de Julho
243.	Decreto-Lei n.º 31/97/M, de 4 de Agosto
244.	Decreto-Lei n.º 48/97/M, de 17 de Novembro
245.	Decreto-Lei n.º 61/97/M, de 30 de Dezembro
246.	Decreto-Lei n.º 2/98/M, de 12 de Janeiro
247.	Decreto-Lei n.º 6/98/M, de 23 de Fevereiro
248.	Decreto-Lei n.º 13/98/M, de 20 de Abril
249.	Decreto-Lei n.º 16/98/M, de 4 de Maio
250.	Decreto-Lei n.º 35/98/M, de 10 de Agosto
251.	Decreto-Lei n.º 41/98/M, de 21 de Setembro
252.	Decreto-Lei n.º 43/98/M, de 21 de Setembro
253.	Decreto-Lei n.º 50/98/M, de 9 de Novembro
254.	Decreto-Lei n.º 51/98/M, de 9 de Novembro
255.	Decreto-Lei n.º 56/98/M, de 23 de Novembro
256.	Decreto-Lei n.º 58/98/M, de 14 de Dezembro
257.	Decreto-Lei n.º 60/98/M, de 21 de Dezembro
258.	Decreto-Lei n.º 63/98/M, de 31 de Dezembro
259.	Decreto-Lei n.º 17/99/M, de 26 de Abril
260.	Decreto-Lei n.º 28/99/M, de 5 de Julho
261.	Decreto-Lei n.º 37/99/M, de 2 de Agosto
262.	Decreto-Lei n.º 45/99/M, de 13 de Setembro
263.	Decreto-Lei n.º 47/99/M, de 20 de Setembro
264.	Decreto-Lei n.º 69/99/M, de 1 de Novembro
265.	Decreto-Lei n.º 70/99/M, de 1 de Novembro
266.	Decreto-Lei n.º 76/99/M, de 8 de Novembro

序號	法規
267.	十一月二十二日第84/99/M號法令
268.	十一月二十九日第93/99/M號法令
269.	十一月二十九日第94/99/M號法令
270.	十一月二十九日第95/99/M號法令
271.	十二月十三日第99/99/M號法令
272.	十二月十三日第105/99/M號法令
273.	十二月十三日第107/99/M號法令
274.	十二月十七日第114/99/M號法令

Número	Diploma
267.	Decreto-Lei n.º 84/99/M, de 22 de Novembro
268.	Decreto-Lei n.º 93/99/M, de 29 de Novembro
269.	Decreto-Lei n.º 94/99/M, de 29 de Novembro
270.	Decreto-Lei n.º 95/99/M, de 29 de Novembro
271.	Decreto-Lei n.º 99/99/M, de 13 de Dezembro
272.	Decreto-Lei n.º 105/99/M, de 13 de Dezembro
273.	Decreto-Lei n.º 107/99/M, de 13 de Dezembro
274.	Decreto-Lei n.º 114/99/M, de 17 de Dezembro

附件二
(第五條所指者)

法律：

序號	法規
1.	八月十五日第23/88/M號法律

法令：

序號	法規
2.	三月二十八日第25/88/M號法令
3.	九月十一日第58/89/M號法令
4.	四月三十日第14/90/M號法令
5.	九月十七日第54/90/M號法令
6.	九月十七日第57/90/M號法令
7.	四月二十二日第27/91/M號法令
8.	七月二十七日第40/92/M號法令
9.	十二月二十一日第78/92/M號法令
10.	九月二十七日第49/99/M號法令

第 175/2019 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條(四)項規定的職權，並按照六月三十日第27/97/M號法令第三條第一款，以及三月十三日第3/95/M號法律《金融及保險機構的合併及分立》第十條和第十二條c項的規定，發佈本行政命令。

第一條
許可

許可在澳門特別行政區設立“忠誠澳門人壽保險股份有限公司”，葡文名稱為“Fidelidade Macau Vida — Companhia de

ANEXO II

(a que se refere o artigo 5.º)

Lei:

Número	Diploma
1.	Lei n.º 23/88/M, de 15 de Agosto

Decretos-leis:

Número	Diploma
2.	Decreto-Lei n.º 25/88/M, de 28 de Março
3.	Decreto-Lei n.º 58/89/M, de 11 de Setembro
4.	Decreto-Lei n.º 14/90/M, de 30 de Abril
5.	Decreto-Lei n.º 54/90/M, de 17 de Setembro
6.	Decreto-Lei n.º 57/90/M, de 17 de Setembro
7.	Decreto-Lei n.º 27/91/M, de 22 de Abril
8.	Decreto-Lei n.º 40/92/M, de 27 de Julho
9.	Decreto-Lei n.º 78/92/M, de 21 de Dezembro
10.	Decreto-Lei n.º 49/99/M, de 27 de Setembro

Ordem Executiva n.º 175/2019

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, e ainda do artigo 10.º e da alínea c) do artigo 12.º da Lei n.º 3/95/M (Fusão e cisão de instituições financeiras e seguradoras), de 13 de Março, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

Autorização

É autorizada a constituição na Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM, de uma sociedade com a denominação «Fidelidade Macau Vida — Companhia

Seguros, S.A.”，英文名稱為“Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited”，以便按照澳門金融管理局將核准的一般及特別條件在澳門特別行政區經營以下人壽保險業務：

- (一) 人壽及定期金；
- (二) 疾病；
- (三) 資金償還；
- (四) 退休基金之管理（第一類）。

第二條

免除財產轉移的稅項、費用及手續費

一、許可屬“忠誠保險公司”澳門分公司——“忠誠保險公司（人壽）”的一切財產轉移至“忠誠澳門人壽保險股份有限公司”。

二、免繳一切源自上款許可的具執行力的行為之稅項、費用、公證及登記手續費。

第三條

廢止許可

一、廢止經三月二十二日第88/99/M號訓令、第307/2005號行政長官批示及第100/2012號行政命令給予“忠誠保險公司（人壽）”在澳門特別行政區經營保險業務的許可。

二、上款規定不影響在廢止許可之日仍有效的保險合同的有效性及其效力。

三、上款所指保險不可透過“忠誠保險公司（人壽）”續期或延長，亦不可提高相關保額。

第四條

生效

本行政命令自公佈後滿一百二十日起生效。

二零一九年十一月二十一日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

de Seguros, S.A.», em chinês «忠誠澳門人壽保險股份有限公司» e em inglês «Fidelidade Macau Life – Insurance Company Limited», para o exercício da actividade seguradora, na RAEM, explorando os ramos vidas a seguir discriminados, nas condições gerais e especiais que vierem a ser aprovadas pela Autoridade Monetária de Macau:

- 1) Vida e rendas;
- 2) Doença;
- 3) Resgate de capital;
- 4) Gestão de fundos de pensões (Classe 1).

Artigo 2.º

Transmissão de património com isenção de impostos, taxas e emolumentos

1. É autorizada a transmissão da totalidade do património afecto à sucursal de Macau da «Fidelidade – Companhia de Seguros, S.A.», denominada «Fidelidade – Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida)» para a «Fidelidade Macau Vida – Companhia de Seguros, S.A.».

2. São isentos de todos os impostos, taxas e emolumentos notariais e de registo os actos executórios decorrentes da autorização conferida pelo número anterior.

Artigo 3.º

Revogação de autorização

1. É revogada a autorização concedida pela Portaria n.º 88/99/M, de 22 de Março, pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 307/2005 e pela Ordem Executiva n.º 100/2012 à «Fidelidade – Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida)», para exercer a actividade seguradora na Região Administrativa Especial de Macau.

2. O disposto no número anterior não afecta a validade e eficácia dos contratos de seguro ainda vigentes à data desta revogação.

3. Os seguros referidos no número anterior não podem ser renovados ou prorrogados, nem sofrer uma elevação das respectivas importâncias, através da «Fidelidade – Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida)».

Artigo 4.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor 120 dias após a data da sua publicação.

21 de Novembro de 2019.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 176/2019 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律《政府組織綱要法》第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

二零一九年十二月二至三日行政長官不在澳門期間，由經濟財政司司長梁維特臨時代理行政長官的職務。

二零一九年十一月二十六日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

第 177/2019 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項及（九）項規定的職權，並根據該法第八十七條第一款，第10/1999號法律《司法官通則》第十三條，第十四條第一款、第二款及第十五條第一款的規定，發佈本行政命令。

第一條**法官的任命**

一、經推薦法官的獨立委員會推薦，任命本地編制的中級法院司徒民正法官，以確定委任方式出任終審法院法官。

二、經推薦法官的獨立委員會推薦，任命本地編制的第一審法院合議庭主席周艷平法官，以確定委任方式出任中級法院法官。

三、經推薦法官的獨立委員會推薦，任命本地編制的初級法院張穎彤法官，以確定委任方式出任第一審法院合議庭主席。

第二條**產生效力**

本行政命令自二零一九年十二月十七日起產生效力。

二零一九年十一月二十七日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Ordem Executiva n.º 176/2019

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999 (Lei de Bases da Orgânica do Governo), o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, de 2 a 3 de Dezembro de 2019, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, o Secretário para a Economia e Finanças, Leong Vai Tac.

26 de Novembro de 2019.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Ordem Executiva n.º 177/2019

Usando da faculdade conferida pelas alíneas 4) e 9) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do parágrafo primeiro do artigo 87.º da mesma Lei, conjugados com os artigos 13.º, 14.º, n.ºs 1 e 2, e 15.º, n.º 1, da Lei n.º 10/1999 (Estatuto dos Magistrados), o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º**Nomeação de juízes**

1. É nomeado, definitivamente, José Maria Dias Azedo, Juiz do Tribunal de Segunda Instância, magistrado do quadro local, para o cargo de juiz do Tribunal de Última Instância, sob proposta da Comissão Independente responsável pela indigitação de juízes.

2. É nomeada, definitivamente, Chao Im Peng, Juíza Presidente do Tribunal Colectivo dos Tribunais de Primeira Instância, magistrada do quadro local, para o cargo de juíza do Tribunal de Segunda Instância, sob proposta da Comissão Independente responsável pela indigitação de juízes.

3. É nomeada, definitivamente, Cheong Weng Tong, Juíza do Tribunal Judicial de Base, magistrada do quadro local, para o cargo de juíza presidente do Tribunal Colectivo dos Tribunais de Primeira Instância, sob proposta da Comissão Independente responsável pela indigitação de juízes.

Artigo 2.º**Produção de efeitos**

A presente ordem executiva produz efeitos a partir de 17 de Dezembro de 2019.

27 de Novembro de 2019.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 178/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據三月十五日第8/99/M號法令第三十五條第四款的規定，作出本批示。

一、經第72/2014號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令附件二，由作為本批示組成部分的附件所載者替代。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年十一月二十日

行政長官 崔世安

附件二

(三月十五日第8/99/M號法令第三十五條第三款所指者)

專科培訓各專科範圍的界定及各項實習的時間

公共衛生——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	3 個月
兒科	3 個月
婦產科	3 個月
急症醫學	3 個月
臨床藥理學	15 日
醫院社會工作	15 日
家庭醫學	6 個月
公共衛生化驗	1 個月
藥物業活動的稽查及牌照、藥物監測及藥物管理	1 個月

進階培訓——為期4年

公共衛生課程、社區健康狀況的監測、衛生監督、公共衛生研究、社區健康管理、公共衛生部門管理、公共衛生應急管理的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 居民健康的監測；
2. 社區健康的評估；
3. 社區衛生促進計劃的制訂、執行和評估，包括疾病預防和控制、健康教育、健康促進、吸煙控制、口岸衛生、食品安全和環境衛生；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do artigo 35.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. O Anexo II do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014, é substituído pelo anexo ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

20 de Novembro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO II

(A que se refere o n.º 3 do artigo 35.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março)

Definição das áreas profissionais de especialização e da duração dos estágios dos internatos complementares

Saúde pública — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Pediatria	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Farmacologia clínica	15 dias
Ação social hospitalar	15 dias
Medicina familiar	6 meses
Exames laboratoriais em Saúde Pública	1 mês
Inspecção e licenciamento de actividades farmacêuticas, farmacovigilância e farmacoeconomia	1 mês

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em curso de saúde pública, monitorização do estado da saúde em comunidade, autoridade sanitária, investigação em saúde pública, administração em saúde comunitária, gestão dos serviços de saúde pública, administração de emergência em saúde pública e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Monitorização da saúde da população;
2. Avaliação da saúde comunitária;
3. Definição, execução e avaliação de projectos no âmbito da promoção da saúde comunitária, incluindo a prevenção e controlo de doenças, a pedagogia em saúde, a promoção da saúde, o controlo de tabagismo, a saúde em postos fronteiriços, a segurança alimentar e a saúde ambiental;

4. 公共衛生風險的管理和突發事件的應對；
5. 可危及公共衛生的地方、產品或活動的衛生條件的評估；
6. 公共衛生全社會參與和合作的促進。

家庭醫學——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	8 個月
內科	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科，包括掌握基礎婦產科超聲影像學的檢查技術	3 個月
兒科	3 個月
精神科	3 個月
皮膚科	2 個月
放射科及影像學科	2 個月
心臟科	1 個月
肺科	1 個月
眼科	1 個月
耳鼻喉科	1 個月
復康科	1 個月
骨科	1 個月

進階培訓——為期3年

全人治療、婦女保健、成人保健、家庭計劃、兒童保健、傳染病防治、慢性病防治、家庭醫學的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 家庭醫學的概念和基本原則，以及家庭健康評估；
2. 家庭與健康的關係、家庭與疾病的關係、家系圖的編制與家庭結構的分析；
3. 健康教育及其促進、建立健康生活模式；
4. 生命週期保健和臨床問題；
5. 疾病的定期監控及預防；
6. 疾病診斷的輔助檢查的選擇及判讀；
7. 臨床個案的討論及分析；
8. 疾病的臨床處理；
9. 流行病學及衛生統計學。

4. Gestão de risco e intervenções de emergência em saúde pública;
5. Avaliação das condições higiénicas dos locais, produtos ou actividades de risco para a saúde pública;
6. Promoção da participação e colaboração da sociedade no âmbito da saúde pública.

Medicina familiar — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	8 meses
Medicina interna	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia, incluindo o domínio de técnicas básicas de exame ecográfico	3 meses
Pediatria	3 meses
Psiquiatria	3 meses
Dermatologia	2 meses
Radiologia e imagiologia	2 meses
Cardiologia	1 mês
Pneumologia	1 mês
Oftalmologia	1 mês
Otorrinolaringologia	1 mês
Reabilitação	1 mês
Ortopedia	1 mês

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em terapêutica holística, saúde da mulher, saúde do adulto, planeamento familiar, saúde da criança, prevenção e tratamento de doenças transmissíveis, prevenção e tratamento de doenças crónicas, medicina familiar e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Conceitos e princípios básicos de medicina familiar e avaliação da saúde familiar;
2. Relação entre a família e a saúde, relação entre a família e as doenças, elaboração da árvore genealógica e análise da estrutura familiar;
3. Educação para a saúde e a sua promoção, estabelecimento de um modelo de estilo de vida saudável;
4. Cuidados de saúde e problemas clínicos nas diferentes fases do ciclo vital;
5. Monitorização periódica e prevenção de doenças;
6. Selecção e interpretação dos exames complementares de diagnóstico das doenças;
7. Discussão e análise de casos clínicos;
8. Intervenção clínica nas doenças;
9. Epidemiologia e estatísticas de saúde.

復康科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

急症醫學	9 個月
普通外科	3 個月
內科	6 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
精神科	3 個月
神經科	3 個月
泌尿科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期3年

復康科、風濕科、肺科、心臟科、骨科、電生理學、義肢學的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 神經系統、循環系統、呼吸系統及運動系統的生理、電生理、病理生理及病理解剖；
2. 神經系統、循環系統、呼吸系統及運動系統的功能評估；關節肌肉的度量學檢查及其他輔助檢查；
3. 兒童、成人、老年疾病及殘疾、運動損傷的康復治療（包括物理治療、職業治療及言語治療）及預防；
4. 殘疾的預防及評估；
5. 特殊治療設備和輔助設備的應用（義肢、矯形器、輪椅及移動輔助設備）。

麻醉科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

內科	6 個月
急症醫學	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
危重醫學	6 個月
家庭醫學	2 個月
腫瘤科	3 個月
心臟科	3 個月
肺科	3 個月

Reabilitação — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	9 meses
Cirurgia geral	3 meses
Medicina interna	6 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Psiquiatria	3 meses
Neurologia	3 meses
Urologia	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em reabilitação, reumatologia, pneumologia, cardiologia, ortopedia, electrofisiologia, próteses e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Fisiologia, electrofisiologia, fisiopatologia e anatomia patológica dos sistemas nervoso, circulatório, respiratório e locomotor;
2. Avaliação funcional dos sistemas nervoso, circulatório, respiratório e locomotor; metrologia do sistema músculo-esquelético e outros exames complementares;
3. Reabilitação (incluindo fisioterapia, terapia ocupacional e terapia da fala) e prevenção das doenças e incapacidades na criança, no adulto e na população geriátrica, bem como na traumatologia desportiva;
4. Prevenção e avaliação das incapacidades;
5. Aplicação de equipamentos terapêuticos especiais e de apoio (próteses, órteses, cadeiras de rodas e ajudas técnicas de locomoção).

Anestesiologia — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina interna	6 meses
Medicina de urgência	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Medicina intensiva	6 meses
Medicina familiar	2 meses
Oncologia	3 meses
Cardiologia	3 meses
Pneumologia	3 meses

進階培訓——為期3年

臨床麻醉、麻醉門診、疼痛科、影像介入的實習，以及自選實習。

36 個月

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 各類型麻醉狀態下人體的生理及病理生理；
2. 麻醉前評估、麻醉方案的制定、麻醉併發症的預防；麻醉過程中的監護及處理；麻醉併發症和危急狀態的臨床處理；麻醉後的復甦及監護；
3. 疼痛的處理（包括術後疼痛、慢性疼痛、癌性疼痛及硬膜外分娩鎮痛）；
4. 危重病病人的監護及復甦；
5. 各類型動、靜脈穿刺、氣道的維持及與麻醉相關的技術；
6. 麻醉設備的應用及維護。

臨床病理科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

急症醫學	3 個月
內科	3 個月
普通外科	3 個月
兒科	3 個月
病理解剖科	3 個月
公共衛生化驗	2 個月
血液治療及免疫學	2 個月
婦產科	3 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

臨床生化化驗、血液化驗、特別化學及免疫學化驗、微生物化驗的實習，以及自選實習。

48 個月

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 血液學、生化、免疫學、微生物檢查的方法、分析技術、原理、臨床意義及應用；
2. 各系統疾病的病因、病理生理、診斷及鑑別診斷。

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em anestesiologia clínica, consulta de anestesia, serviço da dor, radiologia e imagiologia de intervenção e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Fisiologia e fisiopatologia do corpo humano sob diversos tipos de anestesia;
2. Avaliação pré-anestésica, planificação de anestesia e prevenção de complicações resultantes da anestesia; monitorização e tratamento em processo de anestesia; abordagem clínica nas complicações resultantes de anestesia e situações críticas; reanimação e monitorização pós-anestésica;
3. Tratamento da dor (incluindo a dor pós-operatória, a dor crónica, a dor oncológica e analgesia de parto por via epidural);
4. Monitorização e reanimação de doentes em situação crítica;
5. Técnicas de cateterização venosa e arterial, manutenção das vias respiratórias e respectivas técnicas de anestesia;
6. Aplicação e manutenção dos equipamentos de anestesia.

Patologia Clínica — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina de urgência	3 meses
Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Pediatria	3 meses
Anatomia patológica	3 meses
Exames laboratoriais em Saúde Pública	2 meses
Hemoterapia e imunologia	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em bioquímica clínica, análise hematológica, análises química específica e imunológica, análises microbiológicas e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Metodologias, técnicas de análise, princípios, significados clínicos e aplicação dos exames hematólogicos, bioquímicos, imunológicos e microbiológicos;
2. Etiologia, fisiopatologia, diagnóstico e diagnóstico diferencial das doenças dos diversos sistemas.

法醫科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

急症醫學	6 個月
病理解剖科	6 個月
內科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
臨床病理科	3 個月
骨科	2 個月
復康科	2 個月
精神科	3 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期3年

法醫學、法醫病理學、臨床法醫學、法醫人類學、法醫毒理學、法醫血清學、法醫精神學的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 法醫解剖操作及規則、臨床法醫學檢查及撰寫報告；
2. 現場勘查、司法鑑定、專家證言及出庭作供要點；
3. 生物醫學的法律與倫理；
4. 澳門特別行政區司法體制、法醫工作及相關法例：刑法、刑事訴訟法、藥物濫用、犯罪學、司法鑑定及指紋學；
5. 創傷後康復檢查、精神狀態及其他法醫範疇的相關評估技術。

運動醫學——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

急症醫學	6 個月
骨科	3 個月
普通外科	3 個月
內科	3 個月
肺科	3 個月
精神科	3 個月
神經科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
臨床病理科	3 個月

Medicina Legal — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	6 meses
Anatomia patológica	6 meses
Medicina interna	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Patologia clínica	3 meses
Ortopedia	2 meses
Reabilitação	2 meses
Psiquiatria	3 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina legal, patologia forense, clínica forense, antropologia forense, toxicologia forense, serologia forense, psiquiatria forense e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Práticas e regras de anatomia forense, o exame clínico forense e a elaboração do respectivo relatório;
2. Aspectos mais relevantes na inspeção «in loco», perícia judicial, testemunho pericial e prestação de depoimento em tribunal;
3. Legislação e ética biomédica;
4. Sistema judicial da Região Administrativa Especial de Macau, actividade e legislação forense; direito penal, direito processual penal, abuso de medicamentos, criminologia, perícia judicial e dactiloscopia;
5. Exames para avaliação da recuperação da lesão, técnicas de avaliação do estado mental e de outras matérias no âmbito da medicina legal.

Medicina Desportiva — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	6 meses
Ortopedia	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Medicina interna	3 meses
Pneumologia	3 meses
Psiquiatria	3 meses
Neurologia	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Patologia clínica	3 meses

家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses
兒科	2 個月	Pediatria	2 meses
婦產科	2 個月	Ginecologia e obstetrícia	2 meses
進階培訓——為期3年			
運動醫學、心臟科、電生理學、義肢學/矯形器的實習, 以及自選實習。	36 個月	Estágios em medicina desportiva, cardiologia, eletrofisiologia, próteses/ortóteses e estágios opcionais.	36 meses
需要掌握下列知識、方法和技術:		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 運動系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑒別診斷、治療、預後及預防;		1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, intervenção terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças do sistema locomotor;	
2. 運動系統、神經系統、呼吸系統及循環系統的功能評估;		2. Avaliação funcional dos sistemas locomotor, nervoso, respiratório e circulatório;	
3. 臨床藥理學在運動醫學中的應用;		3. Aplicação de farmacologia clínica em medicina desportiva;	
4. 運動醫學輔助診斷檢查的選擇及判讀;		4. Seleção e interpretação dos exames complementares de diagnóstico em medicina desportiva;	
5. 心肺復甦術、運動創傷的處理及康復治療(包括物理治療及職業治療);		5. Reanimação cardio-pulmonar, intervenções terapêuticas em lesões desportivas e reabilitação (incluindo fisioterapia e terapia ocupacional);	
6. 特殊治療設備及輔助設備的應用(義肢、矯形器、輪椅及移動輔助設備)。		6. Aplicação de equipamentos terapêuticos especiais e auxiliares (próteses, ortóteses, cadeiras de rodas e ajudas técnicas de locomoção).	
兒科——總時間為6年			
基礎培訓——為期2年			
急症醫學	6 個月	Medicina de urgência	6 meses
普通外科	2 個月	Cirurgia geral	2 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
放射科及影像學科	2 個月	Radiologia e imagiologia	2 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses
精神科	3 個月	Psiquiatria	3 meses
內科	6 個月	Medicina interna	6 meses
進階培訓——為期4年			
新生兒科、小兒神經科、小兒心臟科、小兒深切治療、兒童代謝及免疫學、血液腫瘤科的實習, 以及自選實習。	48 個月	Estágios em neonatologia, neuropediatria, cardiologia pediátrica, cuidados intensivos pediátricos, metabolismo e imunologia pediátrica, hematologia e estágios opcionais.	48 meses
需要掌握下列知識、方法和技術:		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 新生兒及兒童疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑒別診斷、治療、預後及預防;		1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças neonatais e da infância;	
2. 評估由新生兒到青春期中生長發育的過程及規律、生理、心理、精神及行為的發展;		2. Avaliação do processo e ciclo de crescimento e desenvolvimento, bem como do desenvolvimento fisiológico, psicológico, mental e comportamental, do recém-nascido ao adolescente;	
3. 臨床輔助檢查的選擇及判讀;		3. Seleção e interpretação de exames complementares de diagnóstico;	

4. 兒科及新生兒診療技術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
5. 新生兒及兒童危重病人的深切監護及治療。

心臟科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月
內科	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月
肺科	4 個月
精神科	3 個月
復康科	3 個月

進階培訓——為期3年

心臟科、冠心深切治療、多功能深切治療、介入性診療方法的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 心臟科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 心臟科的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 心臟介入治療的適應症、選擇及操作，包括可能發生的併發症的處理及預防；
5. 心臟科危重病病人的深切監護及治療。

血液科/免疫血液治療科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
內科	12 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
腫瘤科	2 個月
家庭醫學	2 個月

4. Indicações e execução de técnicas de diagnóstico e terapêutica em pediatria e neonatologia e gestão e prevenção de complicações;
5. Monitorização e cuidados intensivos de recém-nascidos e de doentes pediátricos em situação crítica.

Cardiologia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Pneumologia	4 meses
Psiquiatria	3 meses
Reabilitação	3 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em cardiologia, cuidados intensivos coronários, cuidados intensivos polivalentes, meios de diagnóstico e terapêutica invasivos e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças cardíacas;
2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares em cardiologia;
3. Técnicas de intervenção clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, selecção e execução de técnicas invasivas cardiológicas, incluindo o tratamento e prevenção das suas potenciais complicações;
5. Monitorização e cuidados intensivos de doentes cardíacos em situação crítica.

Hematologia/Imuno-hemoterapia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Oncologia	2 meses
Medicina familiar	2 meses

精神科	2 個月	Psiquiatria	2 meses
危重醫學	3 個月	Medicina intensiva	3 meses
進階培訓——為期3年		Formação complementar — Duração: 3 anos	
血液科/免疫血液治療科、血液治療及免疫學、危重醫學、臨床血液學及實驗室血液學的實習，以及自選實習。	36 個月	Estágios em hematologia/imuno-hemoterapia, hemoterapia e imunologia, medicina intensiva, hematologia clínica e laboratorial e estágios opcionais.	36 meses
需要掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 血液科/免疫血液治療科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；		1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças hematológicas/imuno-hematológicas;	
2. 血液科/免疫血液治療科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；		2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças hematológicas/imuno-hematológicas;	
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；		3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;	
4. 骨髓移植的評估、術前術後的處理及操作；		4. Avaliação e intervenções pré e pós transplante de medula óssea;	
5. 劃分輸血的情況及輸血反應的處理。		5. Classificação das situações de transfusão de sangue e tratamento das reacções resultantes da transfusão.	
腎科——總時間為6年		Nefrologia — Duração global: 6 anos	
基礎培訓——為期3年		Formação básica — Duração: 3 anos	
急症醫學	6 個月	Medicina de urgência	6 meses
內科	12 個月	Medicina interna	12 meses
普通外科	4 個月	Cirurgia geral	4 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
兒科	3 個月	Pediatria	3 meses
放射科及影像學科	3 個月	Radiologia e imagiologia	3 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses
精神科	3 個月	Psiquiatria	3 meses
進階培訓——為期3年		Formação complementar — Duração: 3 anos	
腎科、心臟科、肺科、泌尿科、危重醫學、風濕科、內分泌科的實習，以及自選實習。	36 個月	Estágios em nefrologia, cardiologia, pneumologia, urologia, medicina intensiva, reumatologia, endocrinologia e estágios opcionais.	36 meses
需要掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 腎科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；		1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças nefrológicas;	
2. 腎科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；		2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças nefrológicas;	
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；		3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;	
4. 腎臟替代治療（包括血液透析、腹膜透析及血液淨化）的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防；		4. Indicações, seleção, execução das técnicas de tratamento de substituição renal, bem como o tratamento e prevenção das suas complicações (incluindo hemodiálise, diálise peritoneal e hemofiltração);	

5. 腎移植的評估、術前及術後的處理。

肺科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月
內科	12 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
放射科及影像學科	2 個月
家庭醫學	2 個月
精神科	2 個月
心臟科	3 個月
復康科	3 個月

進階培訓——為期3年

肺科、腎科、心臟科、臨床病理科、危重醫學、復康科、睡眠醫學、結核病科、胸外科的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 呼吸系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 呼吸系統疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 呼吸道內窺鏡及胸腔鏡的適應症、操作、併發症的處理及預防；
5. 肺部疾病的胸科手術的術前術後評估及手術適應症；
6. 肺部腫瘤的綜合治療；
7. 危重病人的處理。

神經科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	6 個月
內科	12 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月
兒科	3 個月

5. Avaliação e intervenção no pré e pós-operatório do transplante renal.

Pneumologia – Duração global: 6 anos

Formação básica – Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Radiologia e imagiologia	2 meses
Medicina familiar	2 meses
Psiquiatria	2 meses
Cardiologia	3 meses
Reabilitação	3 meses

Formação complementar – Duração: 3 anos

Estágios em pneumologia, nefrologia, cardiologia, patologia clínica, medicina intensiva, reabilitação, medicina do sono, tuberculose, cirurgia torácica e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças do sistema respiratório;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças do sistema respiratório;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações da endoscopia respiratória e da toracoscopia;
5. Avaliação pré e pós-operatória e indicações das intervenções cirúrgicas torácicas para tratamento das doenças pulmonares;
6. Tratamento polivalente de tumores pulmonares;
7. Tratamento de doentes críticos.

Neurologia – Duração global: 6 anos

Formação básica – Duração: 3 anos

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	3 meses

放射科及影像學科	3 個月	Radiologia e imagiologia	3 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses
精神科	3 個月	Psiquiatria	3 meses
復康科	3 個月	Reabilitação	3 meses
進階培訓——為期3年		Formação complementar — Duração: 3 anos	
神經科、神經外科、精神科及神經生理科的實習，以及自選實習。	36 個月	Estágios em neurologia, neurocirurgia, psiquiatria, neurofisiologia e estágios opcionais.	36 meses
需要掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 神經系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；		1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças do sistema nervoso;	
2. 神經系統疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；		2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças do sistema nervoso;	
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；		3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;	
4. 神經科放射介入診療技術。		4. Técnicas radiológicas de diagnóstico e terapêutica de intervenção em neurologia.	
皮膚科——總時間為6年		Dermatologia — Duração global: 6 anos	
基礎培訓——為期3年		Formação básica — Duração: 3 anos	
急症醫學	6 個月	Medicina de urgência	6 meses
內科	9 個月	Medicina interna	9 meses
兒科	6 個月	Pediatria	6 meses
普通外科	2 個月	Cirurgia geral	2 meses
整形外科	6 個月	Cirurgia plástica	6 meses
病理解剖科	3 個月	Anatomia patológica	3 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses
婦產科	2 個月	Ginecologia e obstetrícia	2 meses
進階培訓——為期3年		Formação complementar — Duração: 3 anos	
皮膚科、兒科皮膚科、皮膚病理科、皮膚外科、有關性傳染病、過敏及職業性皮膚病、光療、皮膚微生物、皮膚腫瘤及外陰疾病的實習，以及自選實習。	36 個月	Estágios em dermatologia, dermatologia pediátrica, dermatopatologia, cirurgia dermatológica, doenças de transmissão sexual, alergias e dermatoses ocupacionais, fototerapia, microbiologia dermatológica, tumores da pele, doenças vulvares e estágios opcionais.	36 meses
需要掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 皮膚科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；		1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças dermatológicas;	
2. 皮膚科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；		2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças dermatológicas;	
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；		3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;	
4. 冷凍療法、局部浸潤及光療的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防。		4. Indicações, selecção, execução, tratamento e prevenção de complicações da crioterapia, infiltração local e fototerapia.	

胃腸科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

急症醫學	6 個月
內科	12 個月
普通外科	4 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月
精神科	3 個月

進階培訓——為期3年

胃腸科、血液腫瘤科、肺科、危重醫學、病理解剖科的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 消化系統疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 消化系統疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇及判讀；
3. 各種消化道內窺鏡的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防、檢查前後病人的監護；
4. 各種消化系統診斷設備在常規或緊急情況下的應用，以及設備的檢查及維護。

精神科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

急症醫學	9 個月
內科	9 個月
兒科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
家庭醫學	2 個月
神經科	4 個月
復康科	3 個月

進階培訓——為期3年

精神科及兒童精神科實習，以及自選實習。

Gastrenterologia — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	6 meses
Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	4 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Psiquiatria	3 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em gastrenterologia, hemato-oncologia, pneumologia, medicina intensiva, anatomia patológica e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças do sistema digestivo;
2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças do sistema digestivo;
3. Indicações, selecção, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas endoscopias digestivas e monitorização dos doentes antes e após a endoscopia;
4. Aplicação de rotina, ou em situação de emergência, dos diversos equipamentos de diagnóstico do sistema digestivo, bem como a sua verificação e manutenção.

Psiquiatria — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	9 meses
Medicina interna	9 meses
Pediatria	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Neurologia	4 meses
Reabilitação	3 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em psiquiatria, psiquiatria pediátrica e estágios opcionais. 36 meses

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 精神科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 精神科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療。

眼科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	9 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
急症醫學	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

眼科實習及可在下列範圍自選實習： 48 個月
頭頸外科、整形外科、神經外科及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 眼科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 各種眼科檢查的選擇及判讀；
3. 各種眼科診療設備的應用及維護；
4. 眼科手術的適應症、選擇、操作、併發症的處理及預防；
5. 眼部創傷的處理。

耳鼻喉科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

普通外科	4 個月
口腔及頰面外科	3 個月
整形外科	3 個月
婦產科	2 個月
急症醫學	3 個月
放射科及影像學科	3 個月

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças psiquiátricas;
2. Selecção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças psiquiátricas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica.

Oftalmologia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	9 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em oftalmologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia da cabeça e do pescoço, cirurgia plástica e neurocirurgia, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças oftalmológicas;
2. Selecção e interpretação dos exames oftalmológicos;
3. Aplicação e manutenção dos diversos equipamentos oftalmológicos de diagnóstico e terapêutica;
4. Indicações, selecção, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas cirurgias oculares;
5. Tratamento das lesões traumáticas oculares.

Otorrinolaringologia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Cirurgia geral	4 meses
Cirurgia oral e maxilo-facial	3 meses
Cirurgia plástica	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses

兒科	2 個月	Pediatria	2 meses
內科	2 個月	Medicina interna	2 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses

進階培訓——為期4年

耳鼻喉科實習及在下列範圍自選實習：
48 個月
頰面外科、聽力測驗室、睡眠檢查室及小兒耳鼻喉科，以及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 耳鼻喉頭頸部疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 睡眠監測及結果分析，睡眠窒息症的診斷及治療；
3. 耳鼻喉頭頸部各種輔助檢查的選擇及判讀；
4. 聽覺及前庭功能檢查；各種耳鼻喉科窺鏡檢查技術；設備的使用及維護；
5. 耳鼻喉頭頸部各種外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
6. 面部整形、口腔、頰面部手術操作；
7. 耳鼻喉頭頸部急症及創傷病人的處理。

口腔及頰面外科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

普通外科	4 個月
整形外科	3 個月
神經外科	3 個月
急症醫學	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
內科	2 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

口腔及頰面外科實習及在下列範圍自選實習：
48 個月
頭頸外科、腫瘤科及頰面外科，以及其他範圍。

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em otorrinolaringologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia maxilo-facial, unidade de audiometria, unidade de estudo do sono e otorrinolaringologia pediátrica, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças otorrinolaringológicas, da cabeça e do pescoço;
2. Monitorização do sono e análise do respectivo resultado, bem como diagnóstico e tratamento da apnéia do sono;
3. Selecção e interpretação dos exames complementares de otorrinolaringologia, da cabeça e do pescoço;
4. Exames da função auditiva e da função vestibular; diversas técnicas de endoscopia otorrinolaringológica; aplicação e manutenção de equipamentos;
5. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas cirurgias da otorrinolaringologia, da cabeça e do pescoço;
6. Cirurgia plástica da face, cirurgia oral e maxilo-facial;
7. Intervenção em doentes críticos e traumáticos otorrinolaringológicos, da cabeça e do pescoço.

Cirurgia oral e maxilo-facial — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Cirurgia geral	4 meses
Cirurgia plástica	3 meses
Neurocirurgia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Medicina interna	2 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em cirurgia oral e maxilo-facial e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia da cabeça e do pescoço, oncologia e cirurgia maxilo-facial, entre outras.

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 口腔疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 各種口腔輔助檢查的選擇及判讀；
3. 口腔各種手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 口腔牙齒修復的適應症、操作，以及義齒植入技術；
5. 各類型口腔修復材料的選擇及應用。

泌尿科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	6 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
腎科	3 個月
急症醫學	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

泌尿科實習及在下列範圍自選實習：48 個月
普通外科、放射科及影像學科、腎科、兒科、婦產科、病理解剖科、皮膚科、腫瘤科、整形外科，以及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 泌尿系統及男性生殖系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 泌尿系統及男性生殖系統輔助檢查的選擇及判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 泌尿系統及男性生殖系統各種手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
5. 泌尿系統各類特殊診斷方法的技術，以及設備的應用及維護。

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção da cavidade oral;
2. Seleção e interpretação dos diversos exames complementares da cavidade oral;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das diversas cirurgias da cavidade oral;
4. Indicações e execução da restauração dental e técnicas de implante da prótese dentária;
5. Seleção e aplicação de diversos materiais para restauração oral.

Urologia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	6 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Nefrologia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em urologia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia geral, radiologia e imagiologia, nefrologia, pediatria, ginecologia e obstetrícia, anatomia patológica, dermatologia, oncologia e cirurgia plástica, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças do sistema urinário e do sistema genital masculino;
2. Seleção e interpretação de exames complementares das doenças do sistema urinário e do sistema genital masculino;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Indicações, execução, tratamento e prevenção das complicações relativas às cirurgias do sistema urinário e do sistema genital masculino;
5. Técnicas relativas aos diversos meios de diagnóstico específicos do sistema urinário, bem como aplicação e manutenção de equipamentos.

病理解剖科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

急症醫學	3 個月
內科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
臨床病理科	2 個月
公共衛生化驗	2 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

臨床病理、組織病理、腫瘤病理、分子生物學及細胞免疫學各檢驗部門的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 各系統疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療及預後；
2. 各系統疾病的病理組織改變；
3. 臨床操作技術，包括樣本採集、臨床屍體解剖及組織免疫生化。

放射科及影像學科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

急症醫學	3 個月
內科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
臨床病理科	2 個月
血管外科	3 個月
神經外科	2 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

基礎放射科及影像學科原理、解剖、各種影像介入診療技術的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 各類放射影像檢查的原理及應用；放射性檢查材料的物理性質、劑量、相互作用及其輻射監測，個人及環境的防護；

Anatomia Patológica — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina de urgência	3 meses
Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Patologia clínica	2 meses
Exames laboratoriais em Saúde Pública	2 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em diversas unidades de análise, nomeadamente de patologia clínica, histopatologia, patologia oncológica, biologia molecular, imunologia celular e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças dos diversos sistemas;
2. Alteração histopatológica das patologias dos diversos sistemas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo a colheita de amostras, a autópsia clínica e a imuno-histoquímica.

Radiologia e imagiologia — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina de urgência	3 meses
Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Patologia clínica	2 meses
Cirurgia vascular	3 meses
Neurocirurgia	2 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em radiologia e imagiologia básica, anatomia, técnicas invasivas de diagnóstico e terapêutica imagiológicas e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Princípios e aplicação dos diversos exames radio-imagiológicos; natureza física, dosagem, interação e monitorização de radiações dos materiais usados nos exames radiológicos, bem como a respectiva protecção pessoal e ambiental;

2. 各類放射影像檢查的適應症、操作、判讀及報告書寫；
3. 核醫學檢查技術應用的適應症、操作、判讀及報告書寫；
4. 血管內介入和非血管內介入診療技術的適應症、操作、併發症的處理及預防，結果判讀及報告書寫；
5. 各類型放射影像檢查設備的應用及維護。

內科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
危重醫學	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
精神科	4 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月
復康科	3 個月

進階培訓——為期3年

心臟科、肺科、胃腸科、血液腫瘤科、腎科及皮膚科的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 內科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 內科疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 危重病人的處理。

婦產科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	4 個月
泌尿科	3 個月
兒科及新生兒深切治療	3 個月
急症醫學	3 個月

2. Indicações, execução, interpretação e elaboração de relatórios dos diversos exames radio-imagiológicos;
3. Indicações, execução, interpretação e elaboração de relatórios relativos à aplicação das técnicas de exames de medicina nuclear;
4. Indicações, execução, terapêutica e prevenção de complicações, bem como interpretação de resultados e elaboração de relatórios relativos à aplicação das técnicas de diagnóstico e terapêutica das intervenções intravasculares e extravasculares;
5. Aplicação e manutenção de equipamentos para diversos exames radio-imagiológicos.

Medicina interna — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Medicina intensiva	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Psiquiatria	4 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Reabilitação	3 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em cardiologia, pneumologia, gastroenterologia, hemato-oncologia, nefrologia, dermatologia e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças no âmbito da medicina interna;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares na medicina interna;
3. Técnicas de prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Intervenções em doentes críticos.

Ginecologia e obstetrícia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	4 meses
Urologia	3 meses
Pediatria e cuidados intensivos de neonatologia	3 meses
Medicina de urgência	3 meses

病理解剖科	3 個月	Anatomia patológica	3 meses
放射科及影像學科	3 個月	Radiologia e imagiologia	3 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses

進階培訓——為期4年

婦科、產科、婦產科急症醫學、母嬰醫學、生殖內分泌醫學、婦科腫瘤學的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 婦科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 婦科各種輔助檢查的選擇及解讀；
3. 婦科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 妊娠期的生理、病理生理；胚胎及胎兒的生長發育評估；高危妊娠及妊娠併發症的診斷、監護、治療、預防及評估；
5. 分娩的處理及操作，以及併發症的處理及預防；
6. 各種產前診斷輔助檢查的選擇、操作及判讀。

普通外科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

內科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
急症醫學	6 個月
放射科及影像學科	2 個月
危重醫學	3 個月
家庭醫學	2 個月
復康科	2 個月

進階培訓——為期4年

普通外科實習及在下列範圍自選實習：
病理解剖科、消化系統內窺鏡檢查科、血管外科、心胸外科、骨科、耳鼻喉科、整形外科、泌尿科及神經外科，以及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 普通外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em ginecologia, obstetrícia, medicina de urgência em ginecologia e obstetrícia, medicina materno-fetal, endocrinologia reprodutiva, oncologia ginecológica e estágios opcionais. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças ginecológicas;
2. Selecção e interpretação dos diversos exames complementares ginecológicos;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das cirurgias ginecológicas;
4. Fisiologia e fisiopatologia na gravidez; avaliação do crescimento e desenvolvimento embrionário e fetal; diagnóstico, monitorização, tratamento, prevenção e avaliação da gravidez de alto risco e suas complicações;
5. Intervenção e execução do parto e tratamento e prevenção das suas complicações;
6. Selecção, execução e interpretação dos diversos exames complementares de diagnóstico pré-natal.

Cirurgia geral — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina interna	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Medicina de urgência	6 meses
Radiologia e imagiologia	2 meses
Medicina intensiva	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Reabilitação	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em cirurgia geral e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Anatomia patológica, endoscopia digestiva, cirurgia vascular, cirurgia cardio-torácica, ortopedia, otorrinolaringologia, cirurgia plástica, urologia e neurocirurgia, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças no âmbito da cirurgia geral;

2. 普通外科輔助檢查的選擇及判讀；
3. 普通外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 多發性創傷的外科處理、危重病人的搶救；
5. 普通外科診斷技術的操作。

骨科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

復康科	2 個月
普通外科	6 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
急症醫學	6 個月
放射科及影像學科	2 個月
內科	2 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

骨科實習，以及在下列範圍自選實習：
普通外科、復康科、整形外科、神經外科、胸外科、血管外科及泌尿科，以及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 骨骼肌肉疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 骨科相關輔助檢查的選擇及判讀；
3. 骨科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 骨骼肌肉創傷的處理、重建及康復。

整形外科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

復康科	2 個月
普通外科	6 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
急症醫學	6 個月
放射科及影像學科	2 個月

2. Selecção e interpretação dos exames complementares na cirurgia geral;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações resultantes das intervenções em cirurgia geral;
4. Tratamento cirúrgico de politraumatizados e socorro de doentes críticos;
5. Aplicação de técnicas de diagnóstico no âmbito da cirurgia geral.

Ortopedia — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Reabilitação	2 meses
Cirurgia geral	6 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina de urgência	6 meses
Radiologia e imagiologia	2 meses
Medicina interna	2 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em ortopedia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia geral, reabilitação, cirurgia plástica, neurocirurgia, cirurgia torácica, cirurgia vascular e urologia, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças osteo-musculares;
2. Selecção e interpretação dos exames complementares ortopédicos;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das cirurgias ortopédicas;
4. Tratamento, reconstrução e reabilitação das lesões traumáticas osteo-musculares.

Cirurgia plástica — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Reabilitação	2 meses
Cirurgia geral	6 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina de urgência	6 meses
Radiologia e imagiologia	2 meses

內科	2 個月	Medicina interna	2 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses

進階培訓——為期4年

整形外科實習，以及在下列範圍自選實習： 48 個月

普通外科、口腔及頰面外科、病理解剖科、眼科、耳鼻喉科、復康科、神經外科、胸外科、血管外科、泌尿科、頭頸外科、皮膚科及燒傷科，以及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 整形外科疾病的病因、病理生理、臨床表現、病理解剖、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 整形外科相關的輔助檢查的選擇及判讀；
3. 整形外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 皮膚、軟組織、筋腱、手及足部關節、下頷關節創傷的處理、重建及康復。

神經外科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

普通外科	6 個月
神經科	3 個月
精神科	2 個月
急症醫學	3 個月
神經影像科	2 個月
兒科	2 個月
婦產科	2 個月
內科	2 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

神經外科實習及在下列範圍自選實習： 48 個月

耳鼻喉科、整形外科、泌尿科、眼科、頰面外科、兒科、危重醫學、神經病理科及神經生理科，以及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 神經外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em cirurgia plástica e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia geral, cirurgia oral e maxilo-facial, anatomia patológica, oftalmologia, otorrinolaringologia, reabilitação, neurocirurgia, cirurgia torácica, cirurgia vascular, urologia, cirurgia da cabeça e do pescoço, dermatologia e unidade de queimados, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, anatomia patológica, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção das doenças no âmbito da cirurgia plástica;
2. Seleção e interpretação dos exames complementares na cirurgia plástica;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das intervenções em cirurgia plástica;
4. Tratamento, reconstrução e reabilitação das lesões traumáticas da pele, dos tecidos moles, dos tendões e ligamentos, das articulações da mão e do pé e das articulações mandibulares.

Neurocirurgia — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Cirurgia geral	6 meses
Neurologia	3 meses
Psiquiatria	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Neuro-imagiologia	2 meses
Pediatria	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Medicina interna	2 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágio em neurocirurgia e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Otorrinolaringologia, cirurgia plástica, urologia, oftalmologia, cirurgia maxilo-facial, pediatria, medicina intensiva, neuropatologia e neurofisiologia, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção de doenças neurocirúrgicas;

2. 神經外科輔助檢查的選擇及判讀；
3. 神經外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防；
4. 神經系統創傷的處理；
5. 血管內神經介入的適應症、操作、併發症的處理及預防。

2. Selecção e interpretação dos exames complementares neurocirúrgicos;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das intervenções neurocirúrgicas;
4. Tratamento de lesões traumáticas do sistema nervoso;
5. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações das intervenções neurocirúrgicas por via endovascular.

急症醫學——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

內科	12 個月
普通外科	6 個月
兒科	3 個月
婦產科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	3 個月
精神科	2 個月
腎科	1 個月
皮膚科	1 個月
眼科	1 個月
耳鼻喉科	1 個月

進階培訓——為期3年

急症醫學、危重醫學、心臟科、神經外科、骨科、肺科及法醫科的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 內科及外科急症的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷及治療；
2. 各類型創傷的機制、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷及處理；
3. 危急病人的輔助檢查的選擇及判讀；
4. 急、危、重病人的生命支持、監護及處理；
5. 緊急醫療救護系統、災難應變系統的統籌及應用；
6. 臨床毒理學及其處理；
7. 處理急症病人的適應症、診療技術、操作、併發症的處理及預防。

Medicina de urgência — Duração global: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina interna	12 meses
Cirurgia geral	6 meses
Pediatria	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	3 meses
Psiquiatria	2 meses
Nefrologia	1 mês
Dermatologia	1 mês
Oftalmologia	1 mês
Otorrinolaringologia	1 mês

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina de urgência, medicina intensiva, cardiologia, neurocirurgia, ortopedia, pneumologia, medicina legal e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial e terapêutica de doentes do foro médico e cirúrgico em estado de emergência;
2. Mecanismos, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial e tratamento dos diversos tipos de lesões traumáticas;
3. Selecção e interpretação dos exames complementares para doentes críticos;
4. Suporte de funções vitais, monitorização e tratamento de doentes em estado de emergência, crítico ou grave;
5. Coordenação e aplicação do sistema de emergência médica e do sistema de resposta a catástrofes;
6. Toxicologia clínica e o seu tratamento;
7. Indicações, técnicas de diagnóstico e terapêutica, execução, tratamento e prevenção das complicações relacionadas com o tratamento de doentes em estado de emergência.

腫瘤科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

內科	9 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
急症醫學	6 個月
危重醫學	3 個月
精神科	3 個月
家庭醫學	3 個月
放射科及影像學科	3 個月

進階培訓——為期3年

腫瘤科、血液科、臨床病理科、放射治療、肺科及胃腸科的實習，以及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 腫瘤科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 腫瘤科疾病的實驗室檢查及輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 危重病人的處理；
5. 臨終病人的處理。

風濕科——總時間為6年**基礎培訓——為期3年**

急症醫學	9 個月
危重醫學	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
精神科	4 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月
復康科	3 個月

進階培訓——為期3年

內科、風濕科、肺科、血液科、腎科、皮膚科、免疫學實驗室的實習，外地實習及自選實習。

Oncologia — Duração global: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina interna	9 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Medicina de urgência	6 meses
Medicina intensiva	3 meses
Psiquiatria	3 meses
Medicina familiar	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em oncologia, hematologia, patologia clínica, radioterapia, pneumologia, gastroenterologia e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico das doenças oncológicas;
2. Seleção e interpretação dos exames laboratoriais e complementares das doenças oncológicas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo o diagnóstico e a terapêutica;
4. Tratamento de doentes críticos;
5. Intervenções em doentes terminais.

Reumatologia — Duração total: 6 anos**Formação básica — Duração: 3 anos**

Medicina de urgência	9 meses
Medicina intensiva	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Psiquiatria	4 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Reabilitação	3 Meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina interna, reumatologia, pneumologia, hematologia, nefrologia, dermatologia, laboratório de imunologia, estágios no exterior e estágios opcionais. 36 meses

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 風濕科的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和預後；
2. 風濕科疾病的實驗室檢查及輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 危重病人的處理。

感染科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
危重醫學	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
精神科	4 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月
復康科	3 個月

進階培訓——為期3年

內科、感染科、心臟科、肺科、血液科、結核病科、皮膚及性傳播疾病、微生物實驗室、疾病預防控制中心的實習，外地實習及自選實習。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 感染科疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 感染科疾病的實驗室檢查及輔助檢查的選擇和判讀；
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；
4. 危重病人的處理；
5. 疾病控制方面的相關知識。

內分泌科——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

急症醫學	9 個月
危重醫學	6 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico de doenças reumáticas;
2. Selecção e interpretação de exames laboratoriais e complementares de doenças reumáticas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo diagnóstico e terapêutica;
4. Tratamento de doentes críticos.

Infeciologia — Duração total: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Medicina intensiva	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Psiquiatria	4 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Reabilitação	3 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina interna, infecciologia, cardiologia, pneumologia, hematologia, tuberculose, dermatose e doenças sexualmente transmissíveis, em laboratórios de microbiologia, no Centro de Prevenção e Controle da Doença, estágios no exterior e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico de doenças infecciosas;
2. Selecção e interpretação de exames laboratoriais e complementares de doenças infecciosas;
3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo diagnóstico e terapêutica;
4. Tratamento de doentes críticos;
5. Conhecimento sobre controlo de doenças.

Endocrinologia — Duração total: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina de urgência	9 meses
Medicina intensiva	6 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses

精神科	4 個月	Psiquiatria	4 meses
放射科及影像學科	3 個月	Radiologia e imagiologia	3 meses
家庭醫學	2 個月	Medicina familiar	2 meses
復康科	3 個月	Reabilitação	3 meses
進階培訓——為期3年		Formação complementar — Duração: 3 anos	
內科、糖尿病科、心臟科、腎科的實習，外地實習及自選實習。	36 個月	Estágios em medicina interna, diabetes mellitus, cardiologia, nefrologia, estágios no exterior e estágios opcionais.	36 meses
需要掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 內分泌疾病的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；		1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica e prognóstico de doenças endócrinas;	
2. 內分泌疾病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇和判讀；		2. Seleção e interpretação de exames laboratoriais e complementares de doenças endócrinas;	
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；		3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo diagnóstico e terapêutica;	
4. 危重病人的處理。		4. Tratamento de doentes críticos.	
老年醫學科——總時間為6年		Medicina geriátrica — Duração total: 6 anos	
基礎培訓——為期2年		Formação básica — Duração: 2 anos	
內科	3 個月	Medicina interna	3 meses
普通外科	3 個月	Cirurgia geral	3 meses
婦產科	3 個月	Ginecologia e obstetrícia	3 meses
兒科	3 個月	Pediatria	3 meses
放射科及影像學科	3 個月	Radiologia e imagiologia	3 meses
急症醫學	3 個月	Medicina de urgência	3 meses
精神科	3 個月	Psiquiatria	3 meses
家庭醫學	3 個月	Medicina familiar	3 meses
進階培訓——為期4年		Formação complementar — Duração: 4 anos	
老年醫學、內科、心臟科、肺科、腎科、危重醫學、復康科的實習，外地實習及自選實習。	48 個月	Estágios em medicina geriátrica, medicina interna, cardiologia, pneumologia, nefrologia, medicina intensiva, reabilitação, estágios no exterior e estágios opcionais.	48 meses
需要掌握下列知識、方法和技術：		Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:	
1. 長者常見病和多發病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療和康復方法及預防；		1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, método de terapêutica e reabilitação, prevenção das doenças comuns e frequentes em idosos;	
2. 長者常見病和多發病的實驗室檢查和輔助檢查的選擇及判讀；		2. Seleção e interpretação de exames laboratoriais e complementares de doenças mais comuns e frequentes em idosos;	
3. 臨床操作技術，包括診斷和治療；		3. Técnicas utilizadas na prática clínica, incluindo diagnóstico e terapêutica;	
4. 使用各種老年醫學量表進行周全性老年評估；		4. Avaliação geriátrica abrangente usando uma variedade de escalas geriátricas;	
5. 老年人的紓緩治療和臨終關懷。		5. Tratamentos de alívio e cuidados paliativos para idosos.	

小兒外科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

內科	3 個月
普通外科	5 個月
放射科及影像學科	3 個月
新生兒及兒科	6 個月
急症醫學	6 個月
病理解剖科	1 個月

進階培訓——為期4年

小兒外科實習及下列範圍自選實習：
普通外科、消化系統內窺鏡檢查科、血管外科、心胸外科、骨科、泌尿科及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 小兒外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 小兒外科輔助檢查的選擇及判讀；
3. 小兒外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防。

血管外科——總時間為6年**基礎培訓——為期2年**

內科	3 個月
普通外科	6 個月
放射科及影像學科	3 個月
急症醫學	6 個月
危重醫學	3 個月
整形外科	3 個月

進階培訓——為期4年

血管外科實習及下列範圍自選實習：
普通外科、心胸外科、骨科、血管放射介入科、整形外科、神經外科及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 血管外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 血管外科輔助檢查的選擇及判讀；

Cirurgia pediátrica — Duração total: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	5 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Neonatologia e pediatria	6 meses
Medicina de urgência	6 meses
Anatomia patológica	1 mês

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em cirurgia pediátrica e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia geral, endoscopia digestiva, cirurgia vascular, cirurgia cardio-torácica, ortopedia, urologia, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção de doenças da cirurgia pediátrica;
2. Seleção e interpretação de exames complementares da cirurgia pediátrica;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações resultantes de intervenções da cirurgia pediátrica.

Cirurgia vascular — Duração total: 6 anos**Formação básica — Duração: 2 anos**

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	6 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina de urgência	6 meses
Medicina intensiva	3 meses
Cirurgia plástica	3 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em cirurgia vascular e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia geral, cirurgia cardio-torácica, ortopedia, radiologia de intervenção vascular, cirurgia plástica, neurocirurgia, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção de doenças da cirurgia vascular;
2. Seleção e interpretação de exames complementares da cirurgia vascular;

3. 血管外科手術、介入手術的適應症、操作、併發症的處理及預防。

心胸外科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

肺科	3 個月
心臟科	3 個月
兒科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
危重醫學	3 個月
急症醫學	6 個月
心臟科深切治療	3 個月

進階培訓——為期4年

心胸外科實習及下列範圍自選實習：48 個月
普通外科、血管外科、病理解剖科、消化系統內窺鏡
檢查科、骨科、整形外科及其他範圍。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 心胸外科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 心胸外科輔助檢查的選擇及判讀；
3. 心胸外科手術的適應症、操作、併發症的處理及預防。

醫務行政科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
急症醫學	3 個月
家庭醫學	3 個月
疾病預防控制中心	3 個月
技術協調室	1 個月
醫務活動牌照科	1 個月
藥物事務廳	1 個月

進階培訓——為期4年

衛生局初級醫療及專科醫療的行政管理部門的實習，以及自選實習。48 個月

3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações resultantes de intervenções da cirurgia vascular e da radiologia intervencionista.

Cirurgia cardio-torácica — Duração total: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Pneumologia	3 meses
Cardiologia	3 meses
Pediatria	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina intensiva	3 meses
Medicina de urgência	6 meses
Cuidados intensivos cardíacos	3 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em cirurgia cardio-torácica e estágios opcionais a escolher de entre as seguintes áreas: 48 meses

Cirurgia geral, cirurgia vascular, anatomia patológica, endoscopia digestiva, ortopedia, cirurgia plástica, entre outras.

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção de doenças da cirurgia cardio-torácica;
2. Seleção e interpretação de exames complementares da cirurgia cardio-torácica;
3. Indicações, execução, tratamento e prevenção de complicações resultantes de intervenções da cirurgia cardio-torácica.

Administração médica — Duração total: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Medicina de urgência	3 meses
Medicina familiar	3 meses
Centro de Prevenção e Controle da Doença	3 meses
Gabinete de Coordenação Técnica	1 mês
Unidade Técnica de Licenciamento das Actividades e Profissões Privadas de Prestação de Cuidados de Saúde	1 mês
Departamento dos Assuntos Farmacêuticos	1 mês

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em subunidades integradas nos subsistemas dos cuidados de saúde generalizados e dos cuidados de saúde diferenciados dos Serviços de Saúde e estágios opcionais. 48 meses

需要掌握下列知識、方法和技能：

1. 應用循證醫學知識分析和優化醫療系統和臨床服務；
2. 在臨床實踐中應用臨床醫學知識和成本效益分析等原則，維持良好的臨床和管理水平；
3. 審視複雜的醫務行政問題並提出解決方案；
4. 評估社會和不同人群的醫療服務需要，通過衛生政策和服務提高市民健康水平；
5. 衛生服務的人力及資源管理與規劃；
6. 醫療系統科技及資源革新的應變；
7. 理解及推進生物醫學和管理學上的倫理；
8. 改革醫療文化。

放射治療科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

內科	6 個月
普通外科	2 個月
婦產科	2 個月
兒科	2 個月
急症醫學	3 個月
危重醫學	2 個月
精神科	2 個月
家庭醫學	2 個月
放射科及影像學科	3 個月

進階培訓——為期4年

放射治療科、腫瘤科、普通外科、耳鼻喉科、婦產科、放射科及影像學科、病理解剖科的實習及外地實習。	48 個月
---	-------

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 放射治療科疾病的病因、病理生理、病理解剖、臨床表現、診斷、鑑別診斷、治療、預後及預防；
2. 放射治療的適應症及治療規範；
3. 放射治療的副作用、併發症及其處理；

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Aplicação de conhecimentos médicos baseados em evidências para análise e otimização dos sistemas de cuidados de saúde e dos serviços clínicos;
2. Aplicação dos princípios de conhecimentos médicos clínicos e de análise de custo-benefício na prática clínica para manter bons níveis clínicos e de gestão;
3. Analisar problemas complexos sobre a administração dos assuntos médicos, bem como, propor as respectivas soluções;
4. Avaliação das necessidades de cuidados de saúde da sociedade e das diferentes populações e melhorar o nível de saúde dos residentes através de políticas e serviços de saúde;
5. Gestão e planeamento de recursos materiais e de recursos humanos na área da assistência médica;
6. Adaptação à reforma tecnologia e a recursos da área do sistema de cuidados de saúde;
7. Compreensão e avanço da ética da ciência biomédica e de gestão;
8. Reforma da cultura médica.

Radioterapia — Duração total: 6 anos

Formação básica — Duração: 2 anos

Medicina interna	6 meses
Cirurgia geral	2 meses
Ginecologia e obstetrícia	2 meses
Pediatria	2 meses
Medicina de urgência	3 meses
Medicina intensiva	2 meses
Psiquiatria	2 meses
Medicina familiar	2 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses

Formação complementar — Duração: 4 anos

Estágios em radioterapia, oncologia, cirurgia geral, otorrinolaringologia, ginecologia e obstetrícia, radiologia e imagiologia, anatomia patológica e estágios no exterior.	48 meses
---	----------

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, anatomia patológica, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial, terapêutica, prognóstico e prevenção de doenças da radioterapia;
2. Indicações e normas de tratamento de radioterapia;
3. Efeitos secundários, complicações e tratamento da radioterapia;

4. 遠距離放射治療技術（包括：直線加速器、三維適形放射治療、調強適形放射治療、影像導引放射治療）；
5. 遠距離放射治療程序（包括：選擇最佳模擬腫瘤定位、腫瘤體積電腦描繪、設定輻射劑量限制、選擇最佳照野方向、劑量和分次、放射治療計劃評估分析）；
6. 近距離放射治療技術和程序；
7. 特殊放射治療技術及設備（包括：伽瑪刀、螺旋刀、數碼導航刀、質子治療、立體定向放療、立體定向放射手術）。

4. Tecnologia de radioterapia a longa distância (incluindo: acelerador linear, radioterapia conformacional tridimensional, radioterapia de intensidade modulada, radioterapia guiada por imagem);
5. Procedimentos de radioterapia a longa distância (incluindo: selecção da melhor localização simulada do tumor, modelagem computarizada do volume do tumor, definição dos limites da dose de radiação, selecção da direcção ideal do campo, dose e fraccionamento, avaliação dos planos de radioterapia);
6. Técnicas e procedimentos da braquiterapia;
7. Técnicas e equipamentos especiais de radioterapia (incluindo: faca de gamma, faca espiral, faca de navegação digital, terapia de prótons, radioterapia estereotáxica, radiocirurgia estereotáxica).

核醫學科——總時間為6年

基礎培訓——為期2年

腫瘤科	3 個月
內科	3 個月
普通外科	3 個月
婦產科	3 個月
兒科	3 個月
臨床病理科	2 個月
病理解剖科	3 個月
神經外科	2 個月
家庭醫學	2 個月

進階培訓——為期4年

放射診斷科、病理解剖科、放射腫瘤科及其他相關專科等。

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 核醫學基本原理，包括輻射物理學、輻射生物學與保健物理學；
2. 核子醫學儀器原理、構造及操作方法；
3. 核醫資訊系統、生物統計學、核醫影像收集、處理及影像分析；
4. 放射製藥學，包括放射性製劑的配方與製備、核醫學醫療品質保證；
5. 臨床核醫診斷學，包括核子造影、體內功能檢查、放射性核種體外檢驗學的適應症、操作、判讀及報告書寫；

Medicina nuclear – Duração total: 6 anos

Formação básica – Duração: 2 anos

Oncologia	3 meses
Medicina interna	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Pediatria	3 meses
Patologia clínica	2 meses
Anatomia patológica	3 meses
Neurocirurgia	2 meses
Medicina familiar	2 meses

Formação complementar – Duração: 4 anos

Diagnóstico radiológico, anatomia patológica, oncologia de radiação e entre outras especialidades relacionadas. 48 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Princípios básicos da medicina nuclear, incluindo a física da radiação, a biologia da radiação e a física da saúde;
2. Princípio, construção e operação de instrumentos da medicina nuclear;
3. Sistema de informação sobre medicina nuclear, bioestatística, recolha de imagens de medicina nuclear, processamento e análise de imagens;
4. Farmácia de radiação, incluindo formulação e preparação de preparações radioactivas, garantia da qualidade médica da medicina nuclear;
5. Diagnóstico da medicina nuclear clínica, incluindo indicações, execução, interpretação e elaboração de relatórios relativos a angiografia nuclear, testes funcionais in vivo, teste in vitro de radionuclídeos;

6. 放射性同位素治療學，各種放射性同位素治療的適應症與禁忌症；
7. 正子掃描學的準備工作、檢查程序與步驟、適應症與禁忌症，正確判讀臨床正子掃描檢查及報告書寫；
8. 相關醫學診斷造影技術（包括X光攝影與斷層造影、磁共振造影及超音波造影等）的基礎物理學與成像原理及處理過程。

危重醫學——總時間為6年

基礎培訓——為期3年

內科	8 個月
心臟科	3 個月
肺科	3 個月
腎科	3 個月
普通外科	3 個月
麻醉科	3 個月
兒科	3 個月
婦產科	3 個月
放射科及影像學科	3 個月
家庭醫學	2 個月
精神科	2 個月

進階培訓——為期3年

危重醫學、急症醫學的實習，以及自選實習。 36 個月

需要掌握下列知識、方法和技術：

1. 內科及外科重症的病因、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷及治療；
2. 嚴重創傷、燒傷的機制、病理生理、臨床表現、診斷、鑑別診斷及處理；
3. 危急病人的輔助檢查的選擇及判讀；
4. 器官衰竭病人的生命支持、監護及處理；
5. 各類型維生設備的使用適應症選擇、應用。

6. Terapias com Radioisótopos, indicações e contra-indicações dos vários tratamentos com radioisótopos;
7. Preparação de tomografia por emissão de pósitrons, procedimentos e passos dos exames, indicações e contra-indicações, interpretação correcta da tomografia clínica por emissão de pósitrons e elaboração de relatórios;
8. Princípios básicos da física e de imagem e processamentos de técnicas relacionadas de diagnóstico médico por imagem (incluindo raio-X e tomografia, ressonância magnética e angiografia por ultra-som).

Medicina intensiva — Duração total: 6 anos

Formação básica — Duração: 3 anos

Medicina interna	8 meses
Cardiologia	3 meses
Pneumologia	3 meses
Nefrologia	3 meses
Cirurgia geral	3 meses
Anestesiologia	3 meses
Pediatria	3 meses
Ginecologia e obstetrícia	3 meses
Radiologia e imagiologia	3 meses
Medicina familiar	2 meses
Psiquiatria	2 meses

Formação complementar — Duração: 3 anos

Estágios em medicina intensiva e medicina de urgência e estágios opcionais. 36 meses

Domínio dos seguintes conhecimentos, metodologias e técnicas:

1. Etiologia, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial e terapêutica de pacientes de medicina interna e cirurgia em estado crítico;
2. Mecanismos, fisiopatologia, manifestações clínicas, diagnóstico, diagnóstico diferencial e tratamento de lesões traumáticas severas e queimaduras graves;
3. Seleção e interpretação de exames complementares de doentes críticos;
4. Suporte de funções vitais, monitorização e tratamento de doentes com falência de órgãos;
5. Seleção e uso, conforme indicações, de vários tipos de equipamento de sobrevivência.

第 179/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第32/2019號行政法規《居住於橫琴的澳門特別行政

Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 32/2019

區居民醫療保險津貼計劃》第四條第一款的規定，作出本批示。

一、每年發放予第32/2019號行政法規第二條第一款（一）項所指受益人的醫療保險津貼金額為澳門元四百九十元。

二、每年發放予第32/2019號行政法規第二條第一款（二）及（三）項所指受益人的醫療保險津貼金額為澳門元二百二十元。

三、本批示自公佈翌日起生效，並自二零一九年七月一日起產生效力。

二零一九年十一月二十一日

行政長官 崔世安

第 180/2019 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第11/2019號行政法規修改的第26/2013號行政法規《文化產業基金》第三十七條的規定，作出本批示。

一、第16/2018號行政長官批示核准的《文化產業基金資助批給規章》第八條、第十三條、第十四條及第二十一條修改如下：

“第八條

資助的金額及附帶條件

一、項目的最高資助金額一般不超過澳門元九百萬元。

二、〔……〕

（一）〔……〕

（二）〔……〕

（三）〔……〕

三、〔……〕

第十三條

評審標準

一、在核實資助項目符合經第11/2019號行政法規修改的第26/2013號行政法規《文化產業基金》所訂定的宗旨後，由項目評審委員會按以下的主要標準進行評審：

（一）〔……〕

(Programa do subsídio para seguro de saúde dos residentes da Região Administrativa Especial de Macau em Hengqin), o Chefe do Executivo manda:

1. O montante anual do subsídio para seguro de saúde a atribuir aos beneficiários referidos na alínea 1) do n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 32/2019 é fixado em 490 patacas.

2. O montante anual do subsídio para seguro de saúde a atribuir aos beneficiários referidos nas alíneas 2) e 3) do n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 32/2019 é fixado em 220 patacas.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos desde 1 de Julho de 2019.

21 de Novembro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 11/2019, o Chefe do Executivo manda:

1. Os artigos 8.º, 13.º, 14.º e 21.º do Regulamento da Concessão de Apoio Financeiro pelo Fundo das Indústrias Culturais, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 16/2018, passam a ter a seguinte redacção:

«Artigo 8.º

Valor do apoio financeiro e condição acessória

1. O valor máximo do apoio financeiro a conceder a cada projecto não deve exceder, em regra, 9 000 000 patacas.

2. [...];

1) [...];

2) [...];

3) [...].

3. [...].

Artigo 13.º

Critérios de avaliação

1. Verificada a conformidade do projecto candidato com os fins previstos no Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 11/2019, cabe à Comissão de Avaliação proceder à avaliação da candidatura à concessão de apoio financeiro, tendo em conta os seguintes critérios principais:

1) [...];

- | | |
|----------|------------|
| (二) [……] | 2) [...]; |
| (三) [……] | 3) [...]; |
| (四) [……] | 4) [...]; |
| (五) [……] | 5) [...]; |
| (六) [……] | 6) [...]; |
| (七) [……] | 7) [...]; |
| (八) [……] | 8) [...]; |
| (九) [……] | 9) [...]; |
| (十) [……] | 10) [...]. |
| 二、 [……] | 2. [...]. |

第十四條
決定及申訴

一、在充分考慮項目評審委員會的意見後，行政委員會具職權批給金額不超過澳門元一百萬元的資助。

二、經考慮項目評審委員會的意見，由行政委員會提出建議，並經信託委員會審議後，監督實體具職權批給金額超過澳門元一百萬元的資助，但以其獲授權的範圍為限。

三、 [……]

四、 [……]

五、 [……]

第二十一條
有權限實體

一、基金行政委員會具職權批准開設金額不超過澳門元一百萬元的專項資助計劃。

二、經行政委員會建議，並經信託委員會審議後，監督實體具職權批准開設金額超過澳門元一百萬元的專項資助計劃，但以其獲授權的範圍為限。”

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年十一月二十一日

行政長官 崔世安

Artigo 14.º

Decisão e impugnação

1. A aprovação da concessão de apoio financeiro até ao valor de 1 000 000 patacas é da competência do Conselho de Administração, tendo suficientemente em consideração os pareceres elaborados pela Comissão de Avaliação de Projectos.

2. No âmbito das competências que lhe forem delegadas, compete à entidade tutelar a aprovação da concessão de apoio financeiro de valor superior a 1 000 000 patacas, após apreciação do Conselho de Curadores, sob proposta do Conselho de Administração, considerados os pareceres da Comissão de Avaliação de Projectos.

3. [...].

4. [...].

5. [...].

Artigo 21.º

Entidade competente

1. Compete ao Conselho de Administração do FIC autorizar a abertura de programas específicos de apoio financeiro até ao valor de 1 000 000 patacas.

2. Compete à entidade tutelar, no âmbito das competências que lhe forem delegadas, após apreciação do Conselho de Curadores, sob proposta do Conselho de Administração, a autorização da abertura de programas específicos de apoio financeiro, cujo valor exceda as 1 000 000 patacas.»

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

21 de Novembro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 191/2019 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 191/2019

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

- 一、在澳門科技大學開設酒店管理碩士學位課程。
- 二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de mestrado em Gestão Hoteleira.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

三、本批示自公佈翌日起生效。

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一九年十一月二十日

20 de Novembro de 2019.

社會文化司司長 譚俊榮

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis Tam Chon Weng*.

附件一

ANEXO I

酒店管理碩士學位課程
學術與教學編排Organização científico-pedagógica do curso
de mestrado em Gestão Hoteleira

- 一、知識範疇：酒店管理。
- 二、課程期限：兩年。
- 三、授課語言：中文/英文。
- 四、授課形式：面授。
- 五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。
- 六、畢業要求：
 - （一）完成課程所需的學分為39學分。
 - （二）取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。
 - （三）如學生按課程的運作規章規定及格完成載於本批示附件二的表一及表二的學科單元/科目，但其論文不在規定期限內獲通過，則只可取得結業證書。

1. Ramo de conhecimento: Gestão Hoteleira.
2. Duração do curso: 2 anos.
3. Língua veicular: Chinesa/Inglês.
4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.
5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
6. Requisitos de graduação:
 - 1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 39 unidades de crédito.
 - 2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.
 - 3) Os estudantes que completarem com aproveitamento as unidades curriculares/disciplinas dos quadros I e II do Anexo II ao presente despacho, nos termos do regulamento de funcionamento do curso, mas não obtenham aprovação da dissertação no prazo estabelecido, só podem obter o certificado de conclusão da parte curricular.

附件二

ANEXO II

酒店管理碩士學位課程
學習計劃Plano de estudos do curso de
mestrado em Gestão Hoteleira

表一

Quadro I

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
全球酒店業發展趨勢	必修	45	3
酒店業投資運營管理	"	45	3
酒店業法律與合規管理	"	45	3
酒店業資料分析與處理	"	45	3
實習	"	600	9

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tendência de Desenvolvimento da Indústria Hoteleira Mundial	Obrigatória	45	3
Gestão de Operações e de Investimento da Indústria Hoteleira	»	45	3
Leis e Gestão de Conformidade da Indústria Hoteleira	»	45	3
Análise e Tratamento dos Dados da Indústria Hoteleira	»	45	3
Estágio	»	600	9

表二

Quadro II

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
顧客關係研究	選修	45	3
智慧管理與技術開發	"	45	3
酒店業人事心理學	"	45	3
博彩娛樂業運作	"	45	3
客房收益管理	"	45	3
酒店品牌經營	"	45	3
酒店服務管控	"	45	3
酒店組織行為與領導力	"	45	3
酒店產品與空間設計	"	45	3
酒店業公共關係管理	"	45	3

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Investigação de Relações dos Consumidores	Optativa	45	3
Gestão Intelectual e Desenvolvimento Técnico	»	45	3
Psicologia dos Recursos Humanos da Indústria Hoteleira	»	45	3
Funcionamento da Indústria de Jogo	»	45	3
Gestão de Rendimento dos Quartos de Hotéis	»	45	3
Exploração de Marcas de Hotéis	»	45	3
Gestão e Controlo dos Serviços de Hotéis	»	45	3
Comportamento Organizacional e Liderança de Hotéis	»	45	3
Produtos e Desenho do Espaço de Hotéis	»	45	3
Gestão de Relações Públicas da Indústria Hoteleira	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
酒店業決策會計	選修	45	3
服務業專業外語習得	"	45	3
酒店業高級專題研究	"	45	3
亞洲及中國酒店業：熱點與趨勢	"	45	3
酒店管理名師講座	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
論文	必修	—	9

註：完成課程所需的學分為39學分，其分配如下：表一的必修學科單元/科目佔21學分；表二的選修學科單元/科目佔9學分；表三的論文佔9學分。

第 192/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門科技大學開設先進網絡博士學位課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年十一月二十日

社會文化司司長 譚俊榮

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Contabilidade para Tomada de Decisão da Indústria Hoteleira	Optativa	45	3
Aquisição de Língua Estrangeira Profissional para a Indústria de Serviços	»	45	3
Tópicos Especiais Avançados para a Indústria Hoteleira	»	45	3
Indústria Hoteleira da Ásia e da China: Questões-chave e Tendências	»	45	3
Seminário de Especialistas de Renome na Gestão de Hospitalidade	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Dissertação	Obrigatória	—	9

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 39 unidades de crédito, assim distribuídas: 21 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I; 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II; 9 unidades de crédito na dissertação do quadro III.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 192/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de doutoramento em Redes Avançadas.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

20 de Novembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng.*

附件一

**先進網絡博士學位課程
學術與教學編排**

一、知識範疇：先進網絡。

二、課程期限：三年。

三、授課語言：中文／英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十一條第八款的規定。

六、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為34學分。

(二) 取得博士學位尚取決於撰寫及提交一篇符合課程知識或專業範疇性質的原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

附件二

**先進網絡博士學位課程
學習計劃**

表一

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
文獻綜述與選題報告	必修	30	2
學術專題項目	"	30	2
先進網絡理論	"	45	3
互聯網體系結構及其安全	"	45	3

表二

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
網絡通訊協定設計與分析	選修	45	3
網絡路由式通訊協定及其理論	"	45	3
互聯網測量與分析	"	45	3

ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do
curso de doutoramento em Redes Avançadas**

1. Ramo de conhecimento: Redes Avançadas.

2. Duração do curso: 3 anos.

3. Língua veicular: Chinesa/Inglês.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 21.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 34 unidades de crédito.

2) A obtenção do grau de doutor está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma tese escrita original adequada à natureza do ramo de conhecimento ou da especialidade do curso.

ANEXO II

**Plano de estudos do curso de
doutoramento em Redes Avançadas**

Quadro I

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Síntese de Documentação e Relatório do Tópico Seleccionado	Obrigatória	30	2
Tópicos Especiais Académicos	»	30	2
Teoria de Redes Avançadas	»	45	3
Estrutura e Segurança da Internet	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Desenho e Análise de Protocolo de Comunicação de Redes	Optativa	45	3
Protocolo e Teoria de Roteamento de Comunicação de Redes	»	45	3
Medição e Análise da Internet	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
網絡空間測繪與態勢感知	選修	45	3
先進網絡專題	"	45	3
下一代互聯網	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
論文	必修	—	18

註：完成課程所需的學分為34學分，其分配如下：表一的必修學科單元/科目佔10學分；表二的選修學科單元/科目佔6學分；表三的論文佔18學分。

第 193/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、在澳門科技大學開設空間大數據分析學碩士學位課程。

二、核准上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年十一月二十五日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

空間大數據分析學碩士學位課程 學術與教學編排

一、知識範疇：空間大數據分析。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Mapeamento do Ciber- espaço e Conscientiza- ção Situacional	Optativa	45	3
Tópicos Especiais em Redes Avançadas	»	45	3
<i>Internet da Próxima Geração</i>	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Tese	Obrigatória	—	18

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 34 unidades de crédito, assim distribuídas: 10 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I; 6 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II; 18 unidades de crédito na tese do quadro III.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 193/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É criado na Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau o curso de mestrado em Análise de *Big Data* Espacial.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

25 de Novembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Análise de *Big Data* Espacial

1. Ramo de conhecimento: Análise de *Big Data* Espacial.

二、課程期限：兩年。

三、授課語言：中文/英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

六、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為39學分。

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

(三) 如學生按課程的運作規章規定及格完成載於本批示附件二的表一及表二的學科單元/科目，但其論文不在規定期限內獲通過，則只可取得結業證書。

2. Duração do curso: 2 anos.

3. Língua veicular: Chinesa/Inglesa.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 39 unidades de crédito.

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

3) Os estudantes que completarem com aproveitamento as unidades curriculares/disciplinas dos quadros I e II do Anexo II ao presente despacho, nos termos do regulamento de funcionamento do curso, mas não obtenham aprovação da dissertação no prazo estabelecido, só podem obter o certificado de conclusão da parte curricular.

附件二

空間大數據分析學碩士學位課程 學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
空間統計學	必修	45	3
數據挖掘理論與應用	"	45	3
人工智能技術	"	45	3
遙感原理及應用	"	45	3
空間數據庫系統	"	45	3
數據科學常用工具	"	45	3
應用軟件及程序設計	"	45	3
學術專題項目	"	—	1
文獻綜述與選題報告	"	—	2

ANEXO II

Plano de estudos do curso de mestrado em Análise de Big Data Espacial

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Estatísticas Espaciais	Obrigatória	45	3
Teoria de Mineração de Dados e Aplicações	»	45	3
Tecnologia de Inteli- gência Artificial	»	45	3
Princípio de Sensoria- mento Remoto e Apli- cações	»	45	3
Sistema de Base de Da- dos Espaciais	»	45	3
Ferramentas Comuns de Ciência de Dados	»	45	3
Software de Aplicação e Programação	»	45	3
Tópicos Especiais Aca- démicos	»	—	1
Síntese de Documen- tação e Relatório do Tópico Seleccionado	»	—	2

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
多源空間數據集成	選修	45	3
數字圖像處理	"	45	3
數據庫系統	"	45	3
空間大數據可視化分析及應用	"	45	3
大數據分析中的常用算法	"	45	3
空間大數據應用高級專題	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
論文	必修	—	6

註：完成課程所需的學分為39學分，其分配如下：表一的必修學科單元/科目佔24學分；表二的選修學科單元/科目佔9學分；表三的論文佔6學分。

第 194/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十四條第一款，結合第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項的規定，作出本批示。

一、修改經第136/2015號社會文化司司長批示核准的澳門科技大學應用經濟學碩士學位課程的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Integração de Dados Espaciais <i>Multi-source</i>	Optativa	45	3
Processamento de Imagens Digitais	»	45	3
Sistemas de Base de Dados	»	45	3
Análise da Visualização de <i>Big Data</i> Espacial e Aplicações	»	45	3
Algoritmos Comuns em Análise de <i>Big Data</i>	»	45	3
Tópicos Especiais Avançados em Aplicações de <i>Big Data</i> Espacial	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Dissertação	Obrigatória	—	6

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 39 unidades de crédito, assim distribuídas: 24 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I; 9 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II; 6 unidades de crédito na dissertação do quadro III.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 194/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com a alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Economia Aplicada da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 136/2015.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido no número anterior, constantes dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

三、新的學術與教學編排和學習計劃適用於由2020/2021學年起入讀的學生，其餘學生仍須按照第136/2015號社會文化司司長批示核准的學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零一九年十一月二十五日

社會文化司司長 譚俊榮

附件一

應用經濟學碩士學位課程 學術與教學編排

一、知識範疇：應用經濟學。

二、課程期限：兩年。

三、授課語言：中文/英文。

四、授課形式：面授。

五、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

六、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為45學分。

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

(三) 如學生按上述課程的運作規章規定及格完成載於本批示附件二的表一及表二的學科單元/科目，而不在規定期限內通過論文，則只可取得結業證書。

附件二

應用經濟學碩士學位課程 學習計劃

表一

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
中級微觀經濟學	必修	45	3
中級宏觀經濟學	"	45	3
中級計量經濟學I	"	45	3

3. A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2020/2021, devendo os restantes estudantes concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 136/2015.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

25 de Novembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Economia Aplicada

1. Ramo de conhecimento: Economia Aplicada.

2. Duração do curso: 2 anos.

3. Língua veicular: Chinesa/Inglês.

4. Regime de leccionação: Aulas presenciais.

5. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

6. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 45 unidades de crédito.

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

3) Os estudantes que completem com aproveitamento as unidades curriculares/disciplinas dos quadros I e II do Anexo II ao presente despacho, nos termos do regulamento de funcionamento do curso, mas não obtenham aprovação da dissertação no prazo estabelecido, só podem obter o certificado de conclusão da parte curricular.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de mestrado em Economia Aplicada

Quadro I

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Microeconomia Inter- média	Obrigatória	45	3
Macroeconomia Inter- média	»	45	3
Econometria Inter- média I	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
中級計量經濟學II	必修	45	3
研究方法	"	45	3

表二

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
學生須選讀下列學科單元/科目，以取得12學分：			
金融經濟學	選修	45	3
貨幣銀行學	"	45	3
行為經濟學	"	45	3
國際貿易理論和政策	"	45	3
國際金融理論和政策	"	45	3
法和經濟學	"	45	3
產業經濟分析	"	45	3
區域經濟分析	"	45	3
學生須選讀下列學科單元/科目，以取得6學分：			
經濟專題I	選修	45	3
經濟專題II	"	45	3
金融風險管理	"	45	3
金融衍生產品	"	45	3

表三

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
論文	必修	—	12

註：完成課程所需的學分為45學分，其分配如下：表一的必修學科單元/科目佔15學分；表二的選修學科單元/科目佔18學分；表三的論文佔12學分。

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Econometria Inter-média II	Obrigatória	45	3
Métodos de Investigação	»	45	3

Quadro II

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Os estudantes devem escolher as unidades curriculares/disciplinas seguintes para obter 12 unidades de crédito:			
Economia Financeira	Optativa	45	3
Ciência Monetária e Bancária	»	45	3
Economia Comportamental	»	45	3
Teoria e Política do Comércio Internacional	»	45	3
Teoria e Política das Finanças Internacionais	»	45	3
Direito e Economia	»	45	3
Análise de Economia Industrial	»	45	3
Análise de Economia Regional	»	45	3
Os estudantes devem escolher as unidades curriculares/disciplinas seguintes para obter 6 unidades de crédito:			
Tópicos Especiais em Economia I	Optativa	45	3
Tópicos Especiais em Economia II	»	45	3
Gestão do Risco Financeiro	»	45	3
Derivados Financeiros	»	45	3

Quadro III

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Dissertação	Obrigatória	—	12

Nota: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 45 unidades de crédito, assim distribuídas: 15 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas obrigatórias do quadro I; 18 unidades de crédito nas unidades curriculares/disciplinas optativas do quadro II; 12 unidades de crédito na dissertação do quadro III.

第 195/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款、第112/2014號行政命令第一款，同時結合第28/2019號行政法規《澳門理工學院章程》第十二條第一款（五）項及第三十六條第三款的規定，作出本批示。

核准自二零一九年十二月五日起在澳門理工學院內設立新的獨立學術單位——國際葡萄牙語培訓中心（會議傳譯）。

二零一九年十一月二十五日

社會文化司司長 譚俊榮

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 195/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, conjugados com a alínea 5) do n.º 1 do artigo 12.º e o n.º 3 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos do Instituto Politécnico de Macau), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

A criação do Centro Internacional de Formação em Interpretação de Conferência — uma nova unidade académica independente do Instituto Politécnico de Macau, a partir de 5 de Dezembro de 2019.

25 de Novembro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

終 審 法 院**公 告****澳門特別行政區立法會間接選舉的補選結果**

二零一九年十一月二十四日舉行了澳門特別行政區立法會間接選舉的補選。鑒於在法定期限內沒有提起司法上訴，同時考慮了立法會選舉管理委員會和總核算委員會根據第21/2017號行政長官批示重新公佈的第3/2001號法律《澳門特別行政區立法會選舉法》第一百三十三條第二款及第一百三十五條第二款送交的文件及圖表，現根據《澳門特別行政區立法會選舉法》第一百三十五條第二款的規定，確認選舉的總核算結果，並宣佈當選的候選人。

二零一九年十一月二十七日

終審法院院長 岑浩輝

TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA**Proclamação****Resultado da Eleição Suplementar por Sufrágio Indirecto para a Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau**

Realizou-se a eleição suplementar por sufrágio indirecto para a Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau no dia 24 de Novembro de 2019. Atendendo a que, decorrido o prazo legal, sem ter sido interposto nenhum recurso contencioso, e tendo sido ponderados a documentação e o mapa enviados pela Comissão de Assuntos Eleitorais e pela Assembleia de Apuramento Geral da Assembleia Legislativa, de acordo com o n.º 2 do artigo 133.º e n.º 2 do artigo 135.º da Lei n.º 3/2001, Lei Eleitoral para a Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau, republicada integralmente pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 21/2017, declara-se verificado o resultado de apuramento geral da eleição e proclama-se o candidato eleito, nos termos do n.º 2 do artigo 135.º da Lei Eleitoral para a Assembleia Legislativa da Região Administrativa Especial de Macau.

Aos 27 de Novembro de 2019.

O Presidente do Tribunal de Última Instância, *Sam Hou Fai*.

間接選舉補選

Eleição Suplementar por Sufrágio Indirecto

按選舉組別劃分的結果

Resultados por colégio eleitoral

選舉組別 Colégio eleitoral	票站總數 Número de secções de voto	選民總數 Eleitores distribuídos	可享有投票資格的投票人數目 N.º de votantes com capacidade eleitoral activa	具證明書的選民(*) Eleitores credenciados (*)	已投票選民 Votantes	無投票選民 Não votantes	有效票 Votos validamente expressos	空白票 Votos em branco	廢票 Votos nulos	名單得票數目 (澳門僱主利益聯會) Número de votos obtidos por lista (OMKC)
工商、金融界 Sectores industrial, comercial e financeiro	1	107	2354	920	822	98	813	5	4	813
				39.08%	89.35%	10.65%	98.91%	0.61%	0.49%	100.00%

(*) - 百分率是相對於有證明書之選民數字計算，而這數字被記於選舉組別之投票人名冊內

As percentagens apuradas referem-se ao número de eleitores munidos da respectiva credencial que figura na lista de votantes de descarga de colégio eleitoral

候選名單所得議席數目

Mandato atribuído à lista de candidatura

名單 Lista	得票 Votos obtidos	所得議席數目 Mandato atribuído
工商、金融界選舉組別 Colégio eleitoral dos sectores industrial, comercial e financeiro		
澳門僱主利益聯會 OMKC	813	1

當選候選人

Candidato eleito

名單 Lista	名單內的次序 Ordem na lista	當選候選人 Candidato eleito	得票 Votos obtidos
工商、金融界選舉組別 Colégio eleitoral dos sectores industrial, comercial e financeiro			
澳門僱主利益聯會 OMKC	1	王世民 WANG SAI MAN	813



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$62.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 62,00